

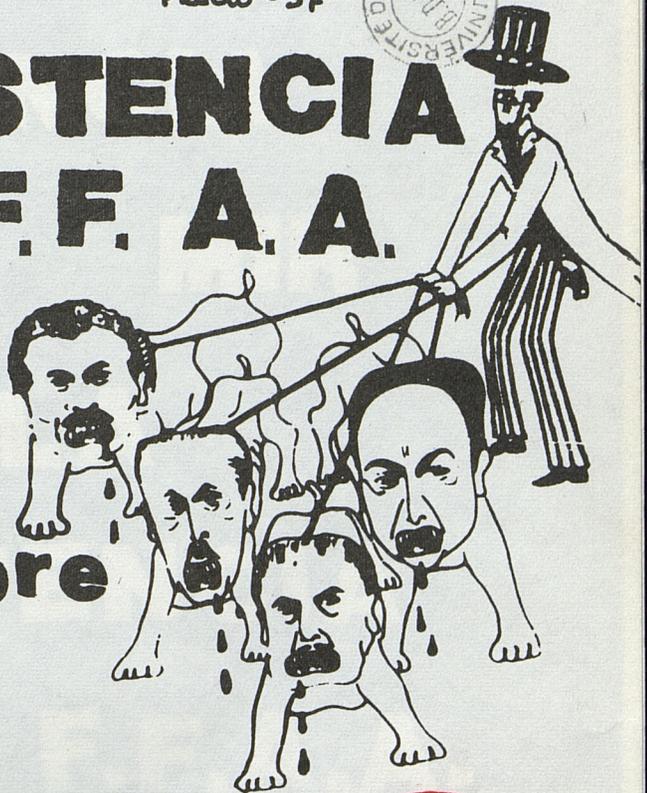
# EL REBELDE

## EN LA CLANDESTINIDAD

ORGANO OFICIAL DEL MOVIMIENTO DE IZQUIERDA REVOLUCIONARIA.  
CHILE SUPLEMENTO DEL Nº 113 DIGESTIBLE DE 1975  
PRECIO = 3F

### LA RESISTENCIA EN LAS F.F. A.A.

DENUNCIA  
servidumbre  
gorila  
al  
IMPERIALISMO  
YANQUI



80 P 6557 sep



**PRESENTACION**

**DENUNCIA**

**DEL MIR**

**Y LA**

**RESISTENCIA**

**EN LAS F.F.A.A.**

La Direccion Nacional del MIR entrega al conocimiento del conjunto de la clase obrera y el pueblo, a las direcciones y militantes de los partidos de izquierda y fuerzas antidictatoriales y en especial a los sub-oficiales, soldados, clase, tropa y elementos honestos de las FFAA. el documento del Ejercito de los EEUU. de Norteamerica, titulado "FUERZAS IRREGULARES", que explica en detalle la forma de reprimir un movimiento de resistencia contra un gobierno local", es decir titere. En el se abordan todos los ambitos: ideologicos, culturales, sociales, economicos, politicos y militares. Los metodos van desde el convencimiento, soborno, etc. hasta llegar a la tortura y muerte de los comprometidos con la resistencia.

Es un documento autentico, obtenido por las fuerzas de la resistencia en desarrollo de las FFAA. Fue extraido de la caja fuertes del Gabinete del trajao de un comandante de una de las principales unidades del Ejercito.

Por instruccion expresa de la distadura chilena, este documento circula

la solo entre los comandantes de unidades y su conocimiento esta destinado exclusivamente a la alta oficialidad, a titulo de "Manual para combatir a la Resistencia"

El documento de por si es sumamente explicito en todos los sentidos y no necesita comentarios.

LLeva consigo, en forma evidente, el sello, ya no de la dependencia, sino de la servidumbre de Pinochet, Merino, Leigh, Mendoza y de toda la oficialidad gorila corrompida con respecto al imperialismo Norteamericano y sus fuerzas imperialistas de dominacion. La aplicacion de las medidas de este documento por el gobierno, hacen evidente la falsia del cacareado "nacionalismo" por la Junta.

Mas bajo y humillante se muestra el caracter de la servidumbre del gorilismo criollo, la complicidad traicionera y extranjerizante de la Junta Militar Asesina y la irreversible debilidad estrategica del gran capital nacional dependiente y subordinado al capital extranjero, cuan

do se tiene claro, como lo demuestra este documento, que las ordenes que deben obedecer al imperialismo norteamericano, para intentar reprimir a la resistencia chilena, son las mismas con las cuales fueron derrotadas todas las fuerzas imperialistas y sus titeres de turno, por el heroico pueblo vietnamita y por los pueblo del sudeste asiatico.

Este documento contiene las "experiencias" que el imperialismo ha sacado de esa aplastante derrota sufrida recientemente.

La victoria de Vietnam y otros pueblos que lograron sacudirse de la dominacion imperialista, venciendo a enemigo tan poderoso, es señera para los pueblos del mundo.

En este documento estan las ordenes de los gobiernos de Nixon y de Ford, de Kissinger, del Pentagono y la CIA, con que tratan de contener la inevitable decadencia de la hegemonia imperialista mundial ante la crisis del capitalismo y el avance de los pue

blos del mundo y las fuerzas de la Revolucion y el Socialismo; que sumisos y en forma servil tratan de obedecer en Latinoamerica, considerada como traspatio colonial, los criminales gorilas criollos, haciendo mas acelerada su marcha al basurero de deshechos de la historia.

Ya la agudeza misma de la crisis del capitalismo mundial, que incluso repercute en el centro mismo de la metropoli imperialista, aumentando los roces y pugnas entre las fracciones de la burguesia imperialista en disputa por el botin imperial, se ha encargado de colocar al descubierto la paternidad yanqui con respecto al engendro criollo gorila.

Este documento en paternidad y complicidad permanente del imperialismo norteamericano con los gorilas chilenos y latinoamericanos adquiere algunas de sus connotaciones mas criminales.

Al mismo tiempo como contrapartida ratifica que el unico camino que los pueblo latinoameri

canos y del mundo entero para liberarse del yugo imperialista y capitalista que los oprime como lo demostro el heroico pueblo de Vietnam es el de la lucha sin cuartel, larga y prolongada utilizando todos los medios posibles, necesarios y eficaces hostigando y debilitando a las fuerzas opresoras acumulando día a día mas fuerzas en todos los campos estructurando la mas amplia y combativa unidad social y politica contra la explotacion en funcion de su liberacion definitiva, la Revolucion Socialista.

Este es el camino que el pueblo de Chile es ta eligiendo, extendiendo y fortaleciendo la la resistencia popular contra la dictadura gorila que lo oprime mediante la sangre, la carcel, la tortura, el empobrecimiento, la miseria, el hambre y la muerte.

1975 termina con la tendencia sostenida del debilitamiento de la dictadura en el campo internacional y nacional y que ya adquiere el caracter de inestabili

dad permanente con grados de criticidad de un lado y la extension de cada vez mejores condiciones objetivas para el desarrollo de la resistencia popular.

El fortalecimiento de la clase obrera y el pueblo en todos los planos es inevitable por mas costoso que sea el camino.

El pueblo de Chile lucha por pan, trabajo, justicia y libertad y en su lucha necesariamente va desarrollando junto a una amplia lucha de masas, una

fuerza militar propia para ir derrotando la represion gorila sangrienta que se le opone paso a paso y caminar al derrocamiento de la dictadura.

Creemos que en este caminar es y sera de gran utilidad que los sectores mas conscientes de la clase obrera y el pueblo lean y conozcan, discutan y estudien el documento yanqui de la servidumbre gorila que hoy denunciamos.

Al mismo tiempo  
estamos ciertos que  
para las direcciones  
y militantes de la  
izquierda, hoy fuerza  
dos por la criminal

represion gorila, a  
la clandestinidad,  
la lectura, conoci-  
miento y estudio de  
este documento sera  
util.

Que la valoracion objetiva del enemigo en su real crueldad sea otra de las ya indiscutibles razones que superan los obstaculos di visionistas que aun hoy impiden la necesaria e indispensable unidad de todo el pueblo con tra la dictadura.

Llamamos asimismo a los sub-oficiales, soldados, clase y tropa y elementos honestos de las FFAA a leer y estudiar este documento, a reconocer en el las ordenes criminales contra su propio pueblo, que la oficialidad gorila les obliga a cumplir bajo el engaño demagogico patriotero; a oponerse activamente a todas las ordenes que sean consecuencia de este documento yanqui; a luchar junto al pue blo por su nivel de vida y sus derechos, for mar comites de resistencia en los cuarteles entregando mas informacion de la oficialidad y sus corrupciones y planes a la resistencia y entregandose de lleno a la resistencia popular, para construir junto a todo el pueblo, la verdadera dignidad y libertad de Chile.

Pretendemos tambien con esta denuncia prestar un modesto aporte a nuestros hermanos de la JCR., a los pueblos latinoamericanos y a los pueblos del mundo.

LA RESISTENCIA POPULAR TRIUNFARA

Direccion Nacional  
Movimiento de Izquierda Revolucionaria  
MIR Chile

Dic. 1975

# FUERZAS IRREGULARES

Capitulo 1.- Introduccion:

A.- Seccion 1.- Generalidades

1.- Propositos y Ambitos.-

- a).- Este manual se entiende como una guia para los comandantes y la plana mayor de todas las armas combinadas, que tengan como mision primordial, la eliminacion de las fuerzas irregulares.
- b).- El texto discute la naturaleza de las fuerzas irregulares, constituidas por unidades de guerrilla organizada y elementos clandestinos y por los que la apoyan; y la organizacion, entrenamiento y tacticas, tecnicas y procedimientos a ser empleados por una fuerza combinada (de armas), normalmente apoyadas por elementos civiles, para destruir grandes fuerzas irregulares bien organizadas, en situacion de guerra activa o fria.
- c).- Tales operaciones pueden ser requeridas en situaciones donde una fuerza irregular, constituye el unico enemigo o amenaza areas de retaguardia de fuerzas militares regulares que estan conduciendo operaciones convencionales.
- d).- El material aqui contenido es aplicable a ambos tipos de guerra: nuclear y no nuclear.

2.- Terminologia.-

- a).- El termino IRREGULAR, usado en combinaciones tales como: fuerza irregular, actividades irregulares, operaciones irregulares de represion, se utilizan en un sentido amplio, refiriendose a todo tipo de fuerza y operaciones no-convencionales. Ello incluye: organizacion y metodos de guerrilla, partidarios, insurgentes, subversivos, resistencia, terroristas, revolucionarios y similares.

b).- ACTIVIDADES IRREGULARES incluyen, actos de naturaleza militar, politica, sicologicas y economicas, conducida predominantemente por los habitantes de una nacion con el proposito de debilitar o eliminar la autoridad del gobierno local o de una fuerza ocupante, utilizando primeramente, grupos y medidas irregulares o informales.

### 3.- Preceptos Basicos.-

a).- Una fuerza irregular es la manifestacion de un movimiento de resistencia contra el gobierno local por una porcion del pueblo habitante de una area dada.

Por lo tanto, el crecimiento y la continuidad de una fuerza irregular depende de la ayuda de los habitantes, aunque la fuerza irregular recibe tambien ayuda de una potencia extranjera.

b).- Cuando una fuerza irregular se encuentra en estado de formacion, puede ser eliminada por medidas compulsivas, basadas en las leyes civiles y la remocion de los factores causantes del movimiento de resistencia. Una vez formada, la fuerza irregular es, por lo general, demasiado fuerte para ser eliminada por esas medidas. Una fuerza de mayor entidad, tal como una unidad militar puede destruir esa fuerza irregular, pero el movimiento de resistencia, una vez convencido de que ello es posible, reconstituira esa fuerza irregular a no ser que las causales originales se hayan tambien eliminado o aliviado.

c).- El objetivo final en operaciones contra una fuerza irregular, es el de eliminar tal fuerza y de prevenir su resurreccion. Para llegar a ese objetivo deberan realizarse las siguientes tareas:

1).- El establecimiento de un sistema efectivo de inteligencia a los efectos de administrar un conocimiento detallado y general;

2).- La separacion fisica de elementos de guerrilla entre si, de su base de suministro lo-

cal por los habitantes, elementos clandestinos y cualquier potencia que los ayude;

3).- La destruccion de elementos de la fuerza irregular por desercion, capitulacion o muerte de los miembros en forma individual;

4).- La provision de las necesidades politicas, economicas y sociales y la reeducacion ideologica de los elementos desidentes de los habitantes para prevenir la resurreccion de la fuerza irregular.

d).- Principios de la operacion:

1).- La direccion del esfuerzo militar o civil, en cada uno de los ambitos, sera delegada a una autoridad unica, sea ella militar o civil.

2).- Acciones militares se conduciran en consonancia con los derechos civiles, libertades y objetivos especificos.

3).- Las operaciones se planifican de manera de resultar predominantemente ofensivas.

4).- Operaciones de accion policial, de combate y civiles se conducen simultaneamente.

5).- Comandos empleados contra elementos guerrilleros seran organizados para tener un mayor grado de agresividad y movilidad que los mismos elementos guerrilleros.

## B.- Seccion 2.- Ambito Operacional.

### 4.- Bases ideologicas para la resistencia.

a).- La causa fundamental de los movimientos de resistencia extensos, radican en la disconformidad de una parte del pueblo, sea ello real, imaginario o incitado, con las condiciones politicas, sociales o economicas existentes. Tal disconformidad se centra, por lo general, alrededor de algunos de los siguientes deseos:

1.- Independencia nacional

2.- Liberacion de una opresion real o imaginaria.

3.- Eliminacion de una ocupacion o explotacion foranea;

- 4.- Mejoramiento social o economico;
- 5.- Eliminacion de la corrupcion;
- 6.- Liberacion de la expresion religiosa.

b).- Factores internos pueden originar un movimiento de resistencia local o este puede estar inspirado por elementos extranjeros que crean o apoyan tal movimiento a los efectos de adelantar su propia causa. A menudo, otro pais apoya un movimiento de resistencia local, tratando de controlarlo a efectos de realizar sus propias metas.

c).- Se comienza a formar un movimiento de resistencia cuando se origina una disconformidad individual de caracter serio, que no puede manifestarse por medios pacificos y legales. En condiciones apropiadas, las actitudes y creencias de tales individuos que estan dispuestos a arriesgar su vida por ellas, se extienden a grupos familiares y vecinos. La poblacion entera de amplias areas pueden, a la brevedad, dar muestra de un descontento de amplio alcance. Si la demanda legal es negada, la disconformidad se acrecienta y miembros de la poblacion participan en actividades irregulares.

d).- Pequeños grupos disidentes que viven y trabajan dentro del orden establecido, se organizan gradualmente como elementos clandestinos que, en secreto, realizan actividades irregulares. A medida que los miembros de esas fuerzas subversivas son identificados y que el espiritu de la resistencia aumenta, se forman abiertamente bandas de guerrilleros en areas seguras, las que se transforman en el brazo militar de las fuerzas irregulares. Por consiguiente, el desarrollo de las fuerzas irregulares sigue el siguiente orden: objecion pasiva, expresion de oposicion individual, sabotaje menor, accion individual violenta y grupos organizados de accion violenta.

e).- Una vez que un individuo ha participado en actividades irregulares, en el caso de un cambio de opinion, es por lo general, obligado a continuar, sea por la presion de los o porque las autoridades locales lo sindician como un criminal.

## 5.- Organizacion de la fuerza irregular.

a).- La organizacion de las fuerzas irregulares varia de acuerdo a su proposito, el terreno, cacter y densidad de la poblacion, disponibilidad de alimentos, suministros medicos, armas y equipos, calidad de sus jefes, monto y tipo de ayuda foranea, asi como su direccion y las contramedidas tomadas en contra de ellos. Unidades o elementos pueden variar en numero de unos pocos saboteadores a unidades paramilitares organizadas a nivel de una division o mayor con extensas organizaciones de apoyo.

b).- Una fuerza irregular grande, consta generalmente de dos elementos organizados: un elemento de guerrilla que opera abiertamente y un elemento secreto que opera clandestinamente. Los miembros pertenecientes a grandes unidades de guerrilla estan por lo general, separados de su vida civil moral, mientras que miembros de unidades pequenas de guerrilla pueden ser alternadamente guerrilleros y aparentemente ciudadanos pacificos. Los miembros que operan en la clandestinidad mantienen casi siempre su vida civil. Ambos elementos son generalmente apoyados por individuos y pequenos grupos que pueden o no ser miembros formales de cualquiera de los dos elementos, pero que suministran ayuda en inteligencia, evasion y escape y en suministros. Un individuo dado, puede ser miembro de una o dos organizaciones y puede participar en muchas formas de actividades irregulares.

c).- Los elementos clandestinos de una fuerza irregular han de conducir la mayoria de sus gestiones en forma encubierta, debido a las contramedidas usadas contra ellos. Por lo general, se les encuentra en todas las areas de resistencia. Organizaciones exitosas se han subdividido en celulas, por razones de seguridad. La organizacion celular previene que un miembro capturado pueda comprometer la organizacion en su total. (fig. 1).

d).- Las unidades de guerrilla organizada, se encuentran por lo general, en areas donde la movilidad, vigilancia y potencia de fuego ventajosa de la fuerza opositora es minimizada por el terreno elegido. Ellas varian desde pequeños grupos ligeramente armados, a unidades paramilitares grandes del tamaño de una division o mayor con extensivas organizaciones de apoyo. (fig. 2)

Grandes organizaciones incluyen normalmente elementos para combate, asesinatos y terrorismos, inteligencia y contraespionaje, control de civiles y suministros. Las unidades de guerrilleros se componen de varias categorias de personas. Los miembros pueden incluir: 1) voluntarios civiles y aquellos incluidos por coercion; 2) jefes militares y especialistas; 3) desertores 4) en tiempo de guerra activa, individuos militares o pequeños grupos de aquellos que han quedado rezagados o que quedaron debilmente atras, prisioneros de guerra escapados y aviadores que se han tirado de sus aviones abatidos.

#### 6.- Actividades y tacticas de la fuerza irregular.

a). Una fuerza irregular presenta un blanco esquivo, visto que por lo general, se dispersa ante fuerzas superiores, reagrupandose luego, ello la capacita para atacar de nuevo. No obstante, a medida que los elementos guerrilleros de una fuerza irregular aumenta y se acercan a una paridad con la fuerza opositora regular en su organizacion, equipo, entrenamiento y comando, cambia su capacidad y las tacticas cambian de la misma manera y se asemejan a las de una unidad regular.

1) actividades irregulares abiertas incluyen: actos de destruccion de la propiedad publica y privada, sistemas de transporte y comunicacion, redes y emboscadas contra jefaturas militares y policiales, cuarteles y convoyes, patrullas y depositos; terrorismo por asesinatos, bombardeos, robo a mano armada, tortura, mutilacion

y secuestro, y actividades tales como incendios premeditados, inundaciones, demoliciones, uso de agentes quimicos o biologicos u otros actos destinados a impedir el uso de una instalacion area producto o comodidad.

2) Actividades irregulares encubiertas incluyen: espionaje, sabotaje, distribucion de propaganda y rumores, dilacion o retencion de ordenes, expedicion de ordenes falsas o que originen mala interpretacion, asesinatos, extorsion, chantaje, robo, falsificacion e identificacion de individuos para ataques terroristas.

b).- Las tacticas de las fuerzas irregulares varian; no obstante las tacticas siguientes son comunes a todas las fuerzas irregulares: (ver fig. 1).

FIGURA I. Tipo de organizacion clandestina.

cel Prep 1	<u>  x  </u>	J. Prov y Cons.	<u>  x  </u>	cel Inte 2
" "	<u>  x  </u>	" Distr y "	<u>  x  </u>	" " "
" "	<u>  x  </u>	" Depto.	<u>  x  </u>	" " "

Agente principal de espionaje	Agente principal de sabotaje	Agente de terrorismo
Sub-agente de espionaje (2 o mas)	Sub-agente de sabotaje (2 o mas)	Sub-agente de terrorismo (2 o mas)
Agente de espionaje (2 o mas)	Agente de sabotaje (2 o mas)	Agente de terrorismo (2 o mas)

- x. Ataque sicologico muy controlado sobre el area entera.
- xx. Reportaje directo al jefe y consejo de misiones dirigidas, generalmente agentes de 1º grado.
- xxx Despiadores (medidas de seguridad que permitan la comunicacion, pero previenen la asociacion fisica.



1).- TACTICAS DE GUERRILLA. Las tacticas usadas por las guerrillas estan destinadas a debilitar al enemigo y ganar el apoyo de los habitantes. Las tacticas de guerrilla siguen un precepto bien conocido: si el enemigo ataca "desaparezca, si se defiende "moleste" y si se retira o se muestra en cualquier momento vulnerable, "ataque"

a). Las tacticas de guerrilla son primordialmente tacticas de pequeñas unidades de tipo infanteria que hacen un pleno uso de una certera inteligencia, planificacion y ensayo, simples tecnicas de maniobra, velocidad, sorpresa, infiltracion, especializacion en operaciones nocturnas y desmoralizacion del enemigo. La velocidad es algo relativo y se realiza usualmente mediante operaciones tales como marchas rapidas durante 2 o 3 noches a los efectos de alcanzar el area de ataque. La sorpresa se obtiene mediante los elementos combinados de velocidad, secreto, seleccion de objetivos no sospechados y decepcion deliberada. La infiltracion es una tactica basica de las unidades de guerrilla exitosas y rapidamente desarrollan gran habilidad en infiltrarse en areas ocupadas por unidades militares. Al especializarse en operaciones nocturnas la fuerza guerrillera reduce su vulnerabilidad en forma efectiva a los ataques por aire y artilleria. Se desmoraliza al enemigo por un castigo constante, la exhibicion de un espiritu violento de combate, fanatismo, autosacrificio, y un uso extensivo de la propaganda, amenaza, chantaje y soborno.

b). Artilleria y blindados estan muy raramente a disposicion de las unidades guerrilleras. Ello libra a la guerrilla de extensos trenes de combate, permite una excelente movilidad en terrenos dificultosos y facilita la tectica de infiltracion.

Si se dispone de artilleria, se emplazan las piezas individualmente durante la noche, enterradas y expertamente camufladas

c). Cuando se encuentran rodeados o separados, trataran los guerrilleros inmediatamente de romper el cerco por la fuerza en un solo punto o se desbanda y filtran individualmente hacia afuera. Si ambas fallan, el guerrillero individualmente, tratara de esconderse o mezclarse entre la poblacion civil pacifica.

d). Las areas de base de los guerrilleros estan cuidadosamente resguardadas por una red de alarmas formadas por los mismos guerrilleros y/o voluntarios civiles. Puestos de alarmas que se cambian frecuentemente, cubren todas las rutas de acceso al area.

2.- TACTICAS DEL ELEMENTO CLANDESTINO. Las tacticas empleadas por los elementos clandestinos se delinear para obtener los mismos resultados que con las tacticas de guerrilla.

a). Organizaciones clandestinas tratan a traves de la persuacion no violenta de adoctrinar y obtener la participacion de grupos de poblacion los que son facilmente engañados por promesas y , a traves de la coaccion mediante tacticas de terror, se fuerzan a otros a participar.

b°; El espionaje y el sabotaje son comunes a todos los grupos clandestinos.

c). Ataques terroristas, tales como asesinatos y bombardeos se usan para establecer tension y reducir el control policial o militar.

d). La propaganda de disemina esparciendo rumores, distribuyendo folletos y carteles y, si fuera posible, operando radios clandestinas para propositos de propaganda.

e). Las tacticas de agitacion incluyen el fomento del mercado negro y la promocion de demostraciones, tumultos, huelgas y demoras en el trabajo a desgana.

3.- ACTIVIDADES ENCUBIERTAS Y ABIERTAS. Ambas actividades emplean en la guerra activa o situaciones de ocupacion a los efectos de desviar a los soldados combatientes enemigos de su tarea primordial.

## 7.- Factores Politicos.

a). Operaciones contra fuerzas irregulares son politicamente trascendentes, especialmente durante operaciones de guerra fria. El ambito y naturaleza de las misiones asignadas y las decisiones del comandante puntualizaban los aspectos politicos con mayor intensidad que en una operacion normal militar.

b). La presencia de una fuerza militar extranjera operando contra fuerzas irregulares sera invariablemente criticada por la propaganda politica hostil.

## 8.- Factores Geograficos.

areas estan escasamente pobladas o si contienen elementos descontentos de la poblacion, entonces se transforman en areas convenientes para el desarrollo de un movimiento hostil de resistencia.

b). Areas de terreno escabroso o inaccesibles tales como montañas y bosques, junglas y pantanos ofrecen grandes dificultades al control, y los elementos guerrilleros de una fuerza irregular pueden desarrollarse en tales areas.

## 9.- Relacion de las fuerzas.

a). Bajo la convencion de Ginebra, segun se discutio en el FM 27-10 "LA LEY DE LA GUERRA TERRESTRE" una fuerza guerrillera puede, en tiempo de guerra tener un status legal, cuando el guerrillero es capturado tiene el mismo derecho al tratamiento que el prisionero de guerra comun:

- 1). Si es comandado por una persona responsable por sus subordinados.
- 2). Si lleva un distintivo fijo que se pueda reconocer a distancia.
- 3). Si lleve abiertamente armas
- 4). Si conduce las operaciones de acuerdo a las leyes y costumbres de guerra

b). Los elementos clandestinos de una fuerza irregular no tienen normalmente un status legal

c). Grupos de civiles que toman las armas para resistir a un invasor tienen el status de beligerantes, pero habitantes de un territorio ocupado que se levantan contra la ocupacion no tienen el status de beligerantes. No obstante, la fuerza ocupante tiene la responsabilidad de hacer tal ocupacion actual y efectiva al prevenir la resistencia organizada y sofocar actividades irregulares. La ley de la guerra terrestre autoriza ademas al ocupante a exigir y forzar el cumplimiento y aceptacion de las contramedidas. (FM 27-10)

d). Historicamente, el status legal les ha importado muy poco a los miembros de fuerzas irregulares y ha tenido muy escaso efecto sobre su decision de participar en tales actividades irregulares.

## CAPITULO II

### CONCEPTO Y CONDUCCION DE LAS OPERACIONES Seccion 1.- Comando y control

#### 10.- Guerra activa.

a). Las medidas que los comandantes militares de USA. pueden tomar contra fuerzas irregulares durante las hostilidades y en territorio enemigo ocupado, estan limitadas a las autorizadas por la ley de guerra terrestre (FM 27-10)

b). Las operaciones del ejercito contra fuerzas irregulares en una guerra general o limitada, se conduciran dentro de la estructura de operaciones del comando dispuestas para ese particular teatro de guerra. El estado mayor que conduce tales operaciones puede ser conjunto, combinado o de una sola arma. Si existe una zona de comunicacion establecida, el control de las operaciones contra una fuerza irregular en esa area, sera normalmente responsabilidad del comando logistico del ejercito en esa zona o de la correspondiente seccion del Alto Comando.

c). La continuidad de los comandantes y oficiales ayudantes del Alto Comando, como así también de las unidades dentro de un área, es deseable a los efectos de permitir que el comandante, los oficiales ayudantes y la tropa tengan un conocimiento profundo del terreno, la población local, las organizaciones de fuerzas irregulares y de su técnica de operación.

11.- Situaciones de guerra fría.

a). En áreas liberadas en las cuales se estableció un gobierno amigo y en países soberanos extranjeros en tiempo de paz, la autoridad que los comandantes militares de USA. pueden ejercer en contra de las fuerzas irregulares está limitada a lo indicado en los acuerdos que se establecieron con los gobiernos soberanos respectivos.

FIGURA 3.- Relación posible en una situación de guerra fría.

Depart. del Estado EEUU	Comando unificado EEUU	EEUU y País Huesped	País Hues.
Comando	Control Administrativo	Direc. por acuerdo entre países	Control Admin.
Misión Diplomática EEUU		Comando Combinado	
Control Operacional	Direc. de política Exterior y Jefe Coordinador	Control Operacional	
US MAAG	Fuerza de EEUU de opera. contra Fuerzas irre.		Fuerzas del país huesped
	Coordinación Equipo y apoyo		Coordinación Consejero

b). El jefe de cada mision diplomatica estadounidense en cada pais, como representante del Pdte. es normalmente el canalizador autorizado que plasma la politica exterior y es coordinador jefe de las actividades de todos los representantes de agencias y servicios estadounidenses en dicho pais.

c.- El Comando General unico o el de conjunto o el combinado, puede controlar operaciones contra fuerzas irregulares en un estado de guerra i fria. La participacion por el pais huesped es normal y corrientemente hace obligatorio un comando combinado.

d). La responsabilidad por el control civil y la administracion esta especificada en los acuerdos realizados con el pais huesped y usualmente esta en manos del gobierno legalmente constituido en la mayor extension posible. Si al comandante militar se le han otorgado responsabilidades civiles, los acuerdos indicaran normalmente que la plena responsabilidad para las areas liberadas o aseguradas se transfieran a las autoridades locales tan pronto como lo permita la situacion militar.

## Seccion 2.- Planificacion.

### 12.- Generalidades

a). Las operaciones contra fuerzas irregulares estan destinadas a establecer el control dentro del area de resistencia, eliminar la fuerza irregular y asistir en la reconstruccion, rehabilitacion y reeducacion requerida para proveer la atmosfera adecuada a una vida pacifica. Tales metas se buscan en forma concurrente, pero en circunstancias especificas pueden establecer prioridades. Las funciones especificas para llegar a cada meta son a menudo las mismas y aun cuando se diferencian, se planean en comun y se dirigen en forma concurrente.

b). Las operaciones contra fuerzas irregulares se planean de acuerdo a estas consideraciones basicas:

1.- La mayoría de las acciones consisten en acciones de pequeñas unidades.

2.- Las operaciones son en primer termino de naturaleza ofensiva, una vez iniciadas se las continua sin parar con el fin de prevenir la reorganizacion general y de los suministros. Períodos de inaccion de las actividades irregulares o la ausencia de contacto con elementos hostiles pueden reflejar mas bien medidas inadecuadas en la conduccion de las operaciones que un triunfo total.

3.- Las operaciones estan destinadas a minimizar la fuerza de los irregulares y a explotar sus debilidades.

(\*)-la mayor potencia de una fuerza irregular se encuentra en su estructura politica interna e identificacion con una causa popular, su habilidad de esconderse entre la poblacion civil, la fuerte motivacion de sus miembros y en su conocimiento del area de resistencia.

(ix) la mayor debilidad de una fuerza irregular se encuentra en su dependencia del apoyo de los civiles, su falta de un sistema adecuado para el suministro de alimentos, armas y municiones, su falta de transportes, jefes entrenados y comunicacion.

4.- La estrecha relacion existente entre la poblacion civil y la fuerza irregular puede de mandar una intensificacion de las medidas de control. En algunos casos puede ser necesario el traslado de poblaciones enteras o mover individuos desde areas alejadas hacia centros mas populosos. Puede hacerse necesario trasladar a aquellos que no pueden protegerse de los ataques guerrilleros y a aquellos que son hostiles y pueden evadir el control.

c). El terreno y la disposicion y taticas de las fuerzas guerrilleras limitan usualmente la efectividad de la artilleria. No obstante, el efecto desmoralizador del fuego de artilleria sobre los guerrilleros, justifica a menudo su uso, aunque haya poca posibilidad de infringirles un daño ma

terial. El ingenio y la habilidad de separarse de conceptos convencionales permite el apoyo de artilleria bajo las mas diversas circunstancias.

d). El terreno aspero normalmente ocupado por las fuerzas guerrilleras limita a menudo el uso de vehiculos. No obstante los vehiculos blindados proveen comunicacion protegidas, bloqueos de calles, moviles efectivos y escolta para convoyes. La planificacion ha de incluir, por lo tanto, el empleo de blindados donde quiera que su uso sea posible. Cuando se usan contra las fuerzas guerrilleras los vehiculos blindados han de ser protegidos de cerca por la infanteria ya que los guerrilleros son muy habiles en la improvisacion de medios antitanques y pueden estar equipados con armas sin retroceso y cohetes livianos.

e). El helicoptero tiene amplias aplicaciones cuando se usa contra los guerrilleros sujeto a las usuales limitaciones del tiempo y visibilidad. Su capacidad para llevar tropas, suministro y armas y su capacidad para volar a velocidad lenta, de aterrizar en claros reducidos y de permanecer sobre un lugar lo hace sumamente util.

f). La moral de las fuerzas empleadas en operaciones contra fuerzas irregulares exigen algunas consideraciones de planificacion que no se encuentran en otros tipos de combate. Las operaciones contra una fuerza que realmente ofrece un blanco, se desintegran ante la oposicion y luego se reagrupan para golpear de nuevo donde menos se le espera, pueden conducir a fuertes sentimientos de inutilidad entre los soldados y menoscabar su sentido de proposito.

g). Las actividades entre comandos adyacentes han de coordinarse para asegurar una unidad de esfuerzos. Si un comando en un area realiza operaciones intensas, mientras que un comando vecino se mantiene pasivo, los elementos guerrilleros se trasladaran hacia el area quieta hasta que el peligro haya pasado. Los elementos clandestinos se quedaran quietos o transferiran sus actividades temporalmente.

h). Definidas responsabilidades para toda el area de operaciones se define, fijando claramente los limites para subdividir el area. Los limites asi definidos no han de impedir una persecucion vi lenta de elementos de las fuerzas irregulares ha cia un area adyacente. No obstante, ha de reali z zarse una coordinacion entre los comandos afecta dos en la primera oportunidad posible. Los limi tes han de definirse claramente y no deben seccio n narse pantanos, montes densos, cadenas de monta ñas u otras particularidades importantes en te r rrenos escabrosos utilizado por los guerrilleros para sus campamentos, cuartel gral. o bases. Si m milarmente, han de estipularse limites bien defi n nidos para dividir areas urbanas a los efectos de asegurar un alcance total.

i). El terreno y las disposiciones y tacticas de las fuerzas guerrilleras proveen una excelente o p portunidad para el empleo de agentes quimicos y biologicos asi como el empleo de los pelotones de as salto. Las operaciones contra fuerzas irregulares han de evaluar las posibilidades de hacer uso de operaciones quimicas y biologicas para asistir al cumplimiento de la mision.

### 13.- Factores de Planificacion.

a). La planificacion de operaciones contra fuer zas irregulares requiere un analisis detallado del area respectiva y de sus habitantes

una atencion especial a ambas situaciones, la ci vil (politica, economica, social y militar)

b). Los siguientes factores especificos deben ser considerados en la estimacion del comando:

1.- La motivacion y lealtad de varios sectores de la poblacion, identificacion de elementos hos tiles y amistosos, la vulnerabilidad de elementos am amistosos o potencialmente amistosos frente a la coaccion por tacticas de terror y susceptibilidad frente a la propaganda enemiga o amiga. Una aten cion particular se le da a lo siguiente:

- 1) rancheros y otros habitantes de la zona
- 2) elementos criminales y rufianes
- 3) adherentes a la filosofia politica de las fuerzas irregulares o a filosofias similares
- 4) elementos que pertenecieron a las FFAA
- 5) existencia de personalidades fuertes, capaces de organizar una fuerza irregular y sus actividades.

2.- La politica y directivas existentes con respecto al estado legal y tratamiento de la poblacion civil y de los miembros de las fuerzas irregulares.

3.- El terreno y tiempo ha de incluir:

- 1) la conveniencia del terreno y de la red de carreteras y caminos para ambos, las fuerzas irregulares y operaciones de las fuerzas amistosa .
- 2) la ubicacion de todas las areas que pueden servir de escondite a guerrilleros
- 3) la ubicacion de todas las zonas y campos utilizables para lanzamiento y uso de la aviacion en apoyo de unidades guerrilleras.
- 4) Los recursos disponibles por la fuerza irregular incluso: la capacidad alimentante del area, la capacidad de fuerzas amigas para controlar la cosecha, el almacenamiento y distribucion de alimentos, la disponibilidad de agua y combustibles, la disponibilidad de armas, municiones, material de demolicion y otros suministros.

5.- Relaciones de las fuerzas irregulares con alguna potencia extranjera que los apoye incluyen do: 1) direccion y coordinacion de actividades irregulares; 2) comunicacion con la fuerza irregular; 3) capacidad para proveer organizadores y suministros por aire, mar y tierra.

6.- La amplitud de las actividades de la fuerza irregular y la fuerza de la organizacion incluyendo:

- 1) su origen y desarrollo
- 2) su fuerza moral
- 3) la personalidad de sus jefes
- 4) sus relaciones con la poblacion civil

- 5) la efectividad de la organizacion y del comando
- 6) el estado del equipamiento y del suministro
- 7) el estado de entrenamiento
- 8) efectividad de las comunicaciones
- 9) la efectividad del espionaje incluyendo el contraespionaje.

7.- La dimension y composicion de las fuerzas disponibles para la contraoperacion incluyendo:

- 1) fuerzas propias
- 2) otras unidades militares comprendidas dentro del area
- 3) fuerzas policiacas, unidades premilitares y unidades de autodefensa.

8.- Las facilidades de comunicacion disponibles para permitir un control efectivo de fuerzas ocupadas en contraofensiva.

### Seccion 3.- Propaganda y accion civil.

#### 14.- Propaganda

- a) Se planifica y emplea la propaganda en la campana para obtener de inmediato las siguientes metas:
- 1) Dividir, desorganizar e inducir a la defeccion de miembros de las fuerzas irregulares
  - 2) Reducir o eliminar el apoyo de la poblacion civil a los elementos guerrilleros
  - 3) disuadir a los civiles de participar en actividades clandestinas del lado de las fuerzas irregulares
  - 4) ganar el apoyo activo de los civiles no comprometidos
  - 5) preservar y reforzar el apoyo de civiles amigos
  - 6) ganar la apronacion popular de la presencia local de fuerzas militares amigas
  - 7) obtener la unidad o desunion nacional, segun lo deseado
- b) Las actividades de la propaganda dirigida a la obtencion de las metas inmediatas arriba citadas, han de estar por lo menos, en concordancia

con cada una de las metas de largo alcance y, don de sea posible, ha de contribuir a su logro.

c) Para el proposito de la direccion y planifica cion del programa de propaganda, se divide a la poblacion en cinco sectores diferentes, estos son

- 1) unidades guerrilleras
- 2) elementos clandestinos
- 3) aquellos civiles que proveen a las unidades guerrilleras y elementos clandestinos de in\_ formacion, refugio y otra asistencia
- 4) La poblacion civil no comprometida
- 5) los elementos amigos dentro de la poblacion civil.

d) Los temas de la propaganda estan basados en los aspectos reconocibles de los programas poli- ticos y economicos y en características potencial mente divisoria de los objetivos enemigos. Facto res divisorios posibles son:

1) diferencias politicas, sociales, economicas e ideologicas entre los elementos de las fuerzas irregulares

2) rivalidades entre los jefes de las fuerzas irregulares

3) peligro de traicion

4) condiciones penosas de subsistencia de los elementos guerrilleros

5) escases de armas y suministros

6) motivacion egoista de oportunistas y apoyos aparentes del movimiento de resistencia

e) Unidades de tropa de la serie TOE-33 deberian incluirse dentro de la estructura de fuerzas ami gas sobre una base selectiva. (vease FM-33-5 ope raciones de la guerra psicologica)

#### 15.- Accion Civil.

a) Accion civil es cualquier accion realizada por la fuerza militar utilizando la potencia militar humana y recursos materiales en cooperacion con las autoridades civiles, agencias o grupos desti nados a asegurar las mejoras economicas o socia+ les de la comunidad civil. La accion civil puede

resultar un mayor factor contribuyente al desarrollo de una opinion publica favorable y al cumplimiento de la derrota de la fuerza regular. Los comandantes militares son alentados a participar en proyectos de accion civica, siempre que tal actividad no los aleje seriamente del cumplimiento de su objetivo primario. (FM 41-10 operaciones militares de gobierno civil, FM 41-5 manual de los Asuntos de gobierno unificados, civiles y militares)

b) La accion civica puede incluir la asistencia a la poblacion local, como ser la construccion o rehabilitacion del transporte y medios de comunicacion, escuelas, hospitales o iglesias, asistencia en programas de mejoras agricolas plantacion de granos, cosecha o procesado y suministrar raciones de emergencia, alimentos, vestimenta y ayuda medica, como en epocas de desastres naturales.

c) Los programas de accion civica se esbozan a menudo a los efectos de emplear el maximo numero de civiles hasta que se haya establecido una adecuada economia. Las energias de los civiles han de ser dirigidas hacia logros constructivos y metas que sirvan al proposito de la campaña. Mano del pueblo desocupada y descontentas, a que les falta las minimas necesidades de la vida, son un problema constante y puede impedir un logro exitoso de la mision.

d) La accion civica es un instrumento para fomentar la oposicion activa civil contra las fuerzas irregulares y una participacion efectiva en apoyo de las operaciones. El proceso para obtener una comprension en la poblacion civil de su obligacion de apoyar metas indicadas ha de comenzar lo mas temprano posible. Los comandantes han de estipular claramente que la asistencia civil de las unidades militares no es simplemente un regalo, sino tambien una accion a efectos de mejorar la habilidad civil para apoyar al gobierno.

e) Unidades civiles de la serie de TOE 41 se emplean para asistir a la conduccion de proyectos de accion civica y en la solucion de actividades civiles.

#### Seccion 4.- Operaciones policiacas.

##### 16.- Generalidades.

Los comandantes y la tropa deberan usualmente tratar con las autoridades civiles y el personal militar indigena. Si el gobierno civil local es inefectivo, podria jugar un rol mas importante en el mantenimiento del orden.

a) Las actividades y movimientos de la poblacion civil estan restringidas y controladas, segun necesidad, a los efectos de mantener la ley y el orden y de prevenir que los guerrilleros se entremezclen con la poblacion y reciban apoyo de ella. Si el Comandante Militar no esta directamente autorizado a realizar un control directo sobre los civiles, debera tomar cualquier provision legitima a los efectos de influenciar a las autoridades respectivas para que instituyan las medidas necesarias. Operaciones del tipo policiaco pueden ser realizadas por las fuerzas militares o por los civiles o por una combinacion de ambas.

b) Las medidas restrictivas estan limitadas a aquellas que son absolutamente esenciales y que puedan hacerse cumplir. Ha de realizarse todo esfuerzo para ganar la buena voluntad de cooperacion de la poblacion con los controles y medidas restrictivas. No obstante, las medidas establecidas han de hacerse cumplir con firmeza y justicia. La libertad del movimiento de los habitantes esta, por lo general, restringida a su comunidad local. Han de consentirse excepciones a los efectos de asegurar los alimentos, libre ejercicio religioso y traslados obligados por razones de enfermedad.

c) El castigo de los civiles si estuviera autorizado, ha de usarse con una discrecion realista.

Si la poblacion se siente frustrada y perseguida por castigos injustos, el proposito queda anulado. Ha de ponerse sumo cuidado en castigar al verdadero ofensor ya que actos subversivos se realizan a menudo a los efectos de provocar una reaccion injusta contra individuos o comunidades que cooperan con las fuerzas amigas.

d) En las operaciones policiacas se emplean tecnicas de aprehension y vigilancia, busqueda y detencion, bloqueos y patrullajes. La lista siguiente es caracteristica de los controles policiacos que pueden hecerse necesarios:

- 1) prevencion de reuniones politicas ilegales y de aglomeraciones;
- 2) registro y censo de todos los civiles;
- 3) inspeccion de documentacion individual, identidad, permisos y pases;
- 4) restriccion de servicios publicos y privados y de los medios de comunicacion;
- 5) toque de queda;
- 6) censura;
- 7) controles sobre la produccion, almacenamiento y distribucion de los alimentos y proteccion de las areas productoras de alimentos
- 8) control de la posesion de armas, municiones, demoliciones, drogas, medicinas y de la moneda.

e) El patrullaje se conduce de manera de mantener la vigilancia sobre las areas rurales y urbanas, tanto de dia como de noche.

Patrullajes a pie son similares a los patrullajes policiales normales, solo que son usualmente mas extensos. Patrullas autorizadas se utilizaran para conservar la tropa y para obtener velocidad para reaccionar ante accidentes. Patrullaje aereo se emplea para mantener una vigilancia general y para mover las patrullas con rapidez. Se utilizan pistas de aterrizaje improvisadas, tales como techos, edificios, parques, terrenos baldios, y calles. Una patrulla es una demostracion de fuerza y ha de reflejar siempre un alto grado de precision y disciplina. Sus acciones de

ben ser rígidamente controladas a los efectos de impedir incidentes nocivos.

f) El patrullaje y vigilancia sobre personas y lugares se realiza tanto de día como de noche, usando una combinación de técnicas empleadas por la policía militar y civil, y agencias de espionaje. La mayoría de las actividades de vigilancia son de naturaleza clandestina y pueden requerir mas personal en agentes entrenados que los normalmente asignados a unidades militares. Las operaciones de vigilancia han de estar altamente coordinadas entre todos los agentes intervinientes.

g) Las facilidades para investigar a civiles e interrogar sospechosos se establecen y se mantienen. Los requerimientos son similares a los establecidos para el manejo de refugiados y prisioneros de guerra. La organización se basa en lo general en el trabajo de equipo y se recluta entre la policía civil y militar: interprete-traductor interrogador POW y agentes CI. Cada grupo debe ser capaz de operar en lugares temporarios o en la base del area para apoyar operaciones contra disturbios de la población civil y búsqueda y aprehensiones en una escala extensa.

#### 17.- Barricadas.

Las barricadas se emplean para establecer, controlar la posesión ilegal y el movimiento de mercancía, para cotejar la adecuación de otros controles y para aprehender a los miembros de las fuerzas irregulares.

a) Las barricadas se han dispuesto con el fin de detener el tráfico para revisión o para hacerlo circular si así se desea. Se establecen como controles sorpresas ya que los miembros de las fuerzas irregulares y sus simpatizantes encuentran pronto la manera de anular los puestos de control permanente.

b) Los equipos son entrenados y ensayados de manera de estar capacitados para establecer una ba

rricada en pocos minutos a cualquier hora. Oficiales locales pueden ser llamados para asistir, para incluir el uso de interpretes, traductores, interrogadores y mujeres de la localidad para revision de las mujeres y niñas.

c) Barricadas se establecen en lugares con areas adecuadas para reunir gente bajo guardia y para el estacionamiento de coches usados en la busqueda. Tropas se disponen escondidas en las barreras y a lo largo de los caminos y carreteras de acceso a la barrera con el proposito de aprehender a aquellos que quieran evitarla.

d) La inspeccion de los documentos y revision personal ha de hacerse con rapidez y efecacia. La actitud del personal que realiza tal tarea ha de ser impersonal y correcta ya que muchas de la personas revisadas seran gente amiga o neutral.

e) El establecimiento de las barricadas ha de estar coordinado, pero el conocimiento de donde y cuando se procedera a su instalacion ha de ser muy reservado.

#### 18.- Operaciones de ubicacion y captura.

Operaciones de ubicacion y captura se conducen para proteger una area armada, aprehender miembros de las fuerzas irregulares y descubrir y embar**g**argar las armas enemigas, medios de comunicacion, medicinas y suministros. Operaciones de ubicacion y captura pueden realizarse a cualquier hora del dia o de la noche.

a) Una operacion de allanamiento y aprehension intenta ser una inconveniencia controlada para la poblacion afectada. Las personas cuya propiedad es allanada y cuyos bienes son embargados deberan estar asustadas y colericas de tal manera que no se atrevan a albergar miembros de las fuerzas irregulares, ni apoyarlos en el futuro. Reciprocamente, la accion no ha de ser tan dura como para llevar a la persona a la colaboracion con la fuerza irregular debido al resentimiento.

b) Un area determinada que ha de ser revisada,

sera dividida en zonas formando zonas y manzanas Una partida de busqueda es asignada a cada zona y cada partida se divide en tres grupos, un grupo dedicado a la busqueda, un grupo de seguridad que rodea el area para prevenir ingresos y egresos, aprehender, detener a personas y asegurar las areas de calles abiertas a efectos de impedir todo movimiento no autorizado, y un grupo de reserva para asistir donde sea necesario. La poblacion puede o no puede estar avisada para que deje las calles libres y para permanecer en sus casa hasta que se les de permiso de salir de nuevo. Las fuerza se usara dentro de la medida que haga falta para hacer cumplir lo ordenado. A cada jefe de familia o de oficina se les ordenara reunir a todas las personas en un solo cuarto y luego a acompañar a la partida a los efectos de prevenir posteriores cargos de robo y vandalismo c) Los edificios que hayan sido revisados seran marcados en forma característica con un sistema codificado a los efectos de evitar se declare libre a un edificio no revisado.

#### 19.- Control de zonas.

El control de una zona consiste en el control constante y el informe de los movimientos personales dentro de esa zona (o area pequeña poblada) por un residente de esta zona o area designado y a su vez controlado por una autoridad apropiada.

Debido a la autoridad civil y tiempo extenso requerido para establecer un control de zona, normalmente es instituido y controlado por agentes civiles. Un sistema de control de zona establecido deberia estar apoyado por la fuerza militar y a su vez, ser explotada para un beneficio maximo.

a) El control de zona es establecido mediante la division de cada zona o area posible, en sectores que incluyen cada uno, todos los edificios de un lado de la calle dentro de una zona. Un re

sidente es designado jefe de sector y un jefe residente separadamente para cada zona. Los jefes de familia y de oficinas en cada zona han de informar respecto al movimiento de la gente dentro de su sector al jefe del sector; incluyendo en ello el arribo o salida de sus propios familiares o empleados, vecinos o extraños. Los jefes de sectores informan luego al jefe de zona. El jefe de zona informa diariamente a las autoridades designadas sobre los movimientos normales; la presencia de extraños y otros movimientos poco usuales se informan de inmediato.

b) La cooperacion de los jefes es asegurada apelando a motivos patrioticos, por el pago o la accion.

c) Dentro de cada zona se establecen separadamente informantes cuyos informes sirvan para cotejar los datos por los jefes de zona y sectores designados. Una red de informantes se establece; utilizando informantes clave para el control en cubierto de un numero de informantes de zona.

## 20.- Instalaciones y seguridad de la comunidad.

Instalaciones civiles y militares importantes y comunidades claves deberan estar protegidas contra el sabotaje y los ataques guerrilleros.

a) Una atencion especial debe darse a la seguridad de los suministros alimenticios, armas, municiones, y otros equipos de valor para las fuerzas irregulares. Maximo uso se hace de los obstaculos naturales y hechos por el hombre, alarmas, iluminacion, dispositivos electronicos de vigilancia y de areas restringidas. Se despeja una zona de fuego y se construyen fortificaciones para las guardias y otras fuerzas de seguridad. El sistema local de seguridad es complementado por un patrullaje vigoroso, utilizando esquemas y rutas variadas. El radio de patrullaje debe ser por lo menos, desde la instalacion o comunidad, al del alcance de un mortero liviano. Pueden utili-

zarse perros especialmente entrenados que acompañen a los guardias y patrullas. Como defensa contra el sabotaje y el espionaje dentro de las instalaciones, se establecen medidas rígidas de seguridad sobre la labor de la población nativa, que incluye protección, identificación y supervisión.

Todas las medidas de seguridad se mantienen sobre una base de modalidad de combate, y todo el personal debe mantener sus armas prontas para un uso inmediato. Los medios rutinarios para mantener la seguridad se alternan frecuentemente para que las fuerzas irregulares no puedan mantener información detallada y cierta respecto a la composición y costumbres de defensa.

b) El tamaño, organización y equipamiento de las fuerzas de seguridad local está dictado por su misión, el volumen, composición y efectividad de la fuerza hostil y la actitud de la población civil. Destacamentos de seguridad en áreas remotas son normalmente más amplios que aquellos cercanos a fuerzas de apoyo. Los requerimientos del patrullaje también influyen en el volumen del destacamento de seguridad. Destacamentos remotos mantienen un nivel de suministros de acuerdo a la aislación que sufren de su base durante largos periodos y deberían ser independientes del suministro de alimentos por parte de la población local. Equilibrada entre el deseo de tener un destacamento autosuficiente, con equipamiento y alimento suficiente, esta la seguridad de que un puesto remoto bien aprovisionado será considerado un objetivo primario para las fuerzas irregulares, como una fuente de armas y municiones. Comunicaciones perfectas entre el cuartel general base y los destacamentos de seguridad son esenciales.

c) Instalaciones expuestas se organizan y preparan para una defensa completa y continua. Guardias y patrullas adecuadas se utilizan para prevenir sorpresas. Se toman precauciones a fin de evitar que los guardias sean sorprendidos y ani-

quilados antes de dar la alarma. Accesos secreto y cubiertos a las posiciones han sido minados y tendran trampas engañosas con la debida precaucion para la seguridad de la poblacion civil. Areas que puedan servir para someter a las posiciones a la accion de fuego de corto alcance, se limpian y minan. El personal esta provisto de salidas auxiliares y rutas cubiertas desde sus refugios a las posiciones de combate. Los edificios seleccionados como refugio se eligen con sumo cuidado. Por lo general se evitan estructuras livianas o de madera. Si han de usarse de todas maneras se refuerzan las paredes para la proteccion contra armas de fuego pequeñas. Los suministros se dispersan y se colocan en depositos protegidos. Una proteccion adecuada se provee para las instalaciones de comunicaciones y equipamiento. La alerta individual se mantiene mediante la practica constante de alertas, que pueden incluir ensayos completos del plan de defensa. A los civiles locales, incluyendo los niños, no les sera permitido entrar en las posiciones defensivas. Informantes civiles y puestos de observacion y de escucha se establecen a lo largo de las rutas de acceso de las instalaciones.

#### 21.- Seguridad de las lineas de comunicacion aereas.

Las lineas de comunicacion aereas que han probado ser particularmente vulnerables a los ataques de guerrilla y al sabotaje deberan ser abandonadas, por lo menos temporariamente, si ello esta dentro de la posibilidad. Lineas de comunicacion aerea extensas no pueden protegerse completamente contra una fuerza irregular determinada, sin que ello comprometa un excesivo numero de tropas. Cuando la via del ferrocarril, canal o una carretera ha de ser utilizada, ello puede requerir la adopcion de las siguientes medidas:

1) medidas defensivas regulares se tomara para proteger las instalaciones de control y mante

nimiento, los equipos dedicados al mantenimiento y reparacion y el trafico. Caracteristicas de terreno vulnerable, como extensos pasos de montaña tuneles, puentes, represas, estaciones de bombeo, torres de agua, usinas electricas y talleres ferroviarios requieren guardia permanente o un continuo control de los accesos. Si fuera necesario se declaran zona restringida a las carreteras, redes de conductos, canales, vias de ferrocarril. Tal zona incluye una franja de 300 metros sobre cada lado de la zona restringida. Los habitantes civiles seran evacuados de la zona, se limpia de malezas y se clarean areas de montes a los efectos de permitir una buena visibilidad.

2) frecuentes patrullas aereas y a pie se realizan en forma discontinua, durante la noche y el dia a lo largo de la carretera y en los flancos para descorazonar incursiones y descubrir minas, sabotajes y movimientos hostiles. Vehiculos blindados, aviones y trenes blindados seran usados por las patrullas cuando se condere adecuado.

c) Vehiculos solitarios, trenes y convoyes que no puedan proveer a su propia seguridad se agrupan, si ello es posible, y se escoltan a traves de areas peligrosas, por destacamentos militares de seguridad. Todo el trafico se controla e informa de estacion en estacion.

## 22.- Miembros aprehendidos de las fuerzas irregulares.

a) Las operaciones contra fuerzas irregulares pueden generar grupos numerosos de prisioneros, que pueden crear un problema serio para la administracion civil y la fuerza militar. Un numero crecido de personal confinado puede crear ademas dificultades politicas, sociales y economicas. Por lo tanto, la evaluacion y disposicion de los prisioneros ha de contribuir al objetivo final.

b) Cuando miembros de la fuerza irregular se pasan de filas o se rinden voluntariamente, indica que sus actitudes y creencias han cambiado, por

lo menos, parcialmente y que ellos no van a participar mas en actividades irregulares.

1) el confinamiento deberia ser temporario, solamente como proteccion y procesamiento y han de estar separados de los prisioneros que han de mostrado un cambio de actitud.

2) las promesas hechas para inducir a la defeccion y la rendicion han de ser cumplidas.

3) La supervision posterior a la liberacion es esencial pero no necesita ser estricta.

4) Puede ser que requiera una nueva ubicacion para prevenir las represalias de sus anteriores camaradas.

c) Cuando se capturan miembros de las fuerzas irregulares pueden ellos mantener su postura, la que los lleve a su postura irregular, en cuyo caso:

1) se requiere de confinamiento que puede extenderse por un periodo largo.

2) a los prisioneros a quienes se les puede hacer cargos de crímenes específicos, han de someterse de inmediato a la justicia. Cargos criminales tales como asesinato, deberian hacerse mas bien, si fuera posible, antes que cargos que se relacionen directamente con la resistencia que puede ser un mártir y servir como bandera de union para una mayor actividad irregular.

3) Los prisioneros que solo tienen el cargo de ser miembros de las fuerzas irregulares, requeriran una intensa reduccion y reorientacion mientras esten confinados. A su debido tiempo, si la seguridad lo admite, aquellos que han de mostrado voluntad para cooperar pueden tenerse en cuenta para ponerlos en libertad bajo palabra. Puede que se haga necesario ubicarlos en un pasaje distinto, debiendose tener en cuenta que debera resolverseles el problema de trabajo para ganarse la vida.

4) las familias de prisioneros pueden no tener medios de subsistencia y deberia iniciarse un programa de ayuda para ellos, educarlos dentro del marco ventajoso de la ley y el orden, ob

teniendo su ayuda para reformar a sus familiares presos.

Seccion 5.- Operaciones de combate.

23.- Generalidades.

a) Las operaciones de combate se emplean primordialmente contra los elementos de guerrilla de una fuerza irregular. No obstante, elementos clandestinos tratan a veces de promover disturbios organizados en gran escala a los efectos de tomar y mantener areas dentro de una ciudad y villas mas grandes en cuyo caso las operaciones de combate se hacen por lo general, necesarias a los efectos de extinguir esos levantamientos.

b) Las tacticas de combate usadas contra guerrillas estan proyectadas para tomar la iniciativa y en ultima instancia destruir la fuerza guerrillera. Medidas defensivas solamente resultan solo un compromiso en continuo aumento y una disipacion de fuerzas y le da oportunidad a la guerrilla para unificarse, entrenarse y desarrollar comunicaciones y apoyo logistico. Una actitud defensiva permite tambien a los guerrilleros reunir fuerzas superiores, inflingir severos castigos y bajar la moral. No obstante, el uso deliberado de una actitud defensiva en un area local como una medida de encubrimiento, puede resultar efectiva.

c) Se mantiene una constante presion contra elementos de guerrilla por medio de un vigoroso combate, patrullajes y ataque continuo hasta que se les haya eliminado. Ello mantiene a los guerrilleros en movimiento, rompe su seguridad y organizacion, los separa de sus fuentes de suministro, los debilita facilmente, destruye su moral y les impide mantenerse y tener la oportunidad de conducir una operacion. Una vez que se ha logrado tomar contacto con una unidad de guerrilla, se mantiene esta hasta que la unidad se ha eliminado

d) Se busca la sorpresa en todas las operaciones pero ello es muy dificil de alcanzar contra gue\_

guerrillas muy bien organizadas. Podria obtenerse una sorpresa al atacar de noche o con tiempo malo o en terrenos dificiles, mediante el uso de pequeñas unidades, variando las operaciones en determinadas características importantes y mediante operaciones no ortodoxas o inusuales. Medidas de contraespionaje se toman a traves de toda la planificacion, preparacion y ejecucion de las operaciones a los efectos de que la guerrilla no pueda conocer los planes por adelantado en su naturaleza y meta. Los grados inferiores ak recibir sus órdenes, tendran cuidado de no alterar sus disposiciones y costumbres diaria demasiado de repente. Planes tacticos y secretos falsos son avanzadas a la contrainteligencia de las guerrillas para engañarlos respecto al proposito real de los movimientos y preparaciones necesarias.

e) La fuerza militar ataca blancos tales como grupos de guerrilla, campamentos, lineas de comunicacion normales de combate. La conquista de terreno constribuye muy poco a la obtencion del objetivo ya que una vez que se ha alejado la fuerza amiga, los guerrilleros se agrupan en la misma area. Se busca objetivos especificos que obliguen a la guerrilla a concentrarse defensivamente sobre terrenos poco favorables que faciliten la rendicion, cautividad o muerte del mayor numero de guerrillas.

f) Aquellos elementos de guerrilla que están dispuestos a combatir en una batalla abierta, se aislan para prevenir su escape y son atacados de inmediato. Elementos de guerrilla que evitan la batalla abierta, deben ser forzados hacia areas que permitan su contension. Una vez inmovilizadas en el lugar, serán atacados y destruidos. Deberán tenerse en consideracion el uso de agentes quimicos para usar en estas operaciones.

g) Cuando el area ocupada por la guerrilla es demasiado extensa para ser despejada simultaneamente, se le divide en subareas que se despejan por turno en forma individual. Tal tecnica requiere

el desarrollo de la sub-area donde el esfuerzo principal tiende a evitar que se escapen grupos de guerrilla. Una vez que una sub-area queda despejada, la fuerza principal avanza hacia la sub-area siguiente y repite el proceso. Permanecen suficientes fuerzas en el area para evitar la formacion de nuevos grupos guerrilleros y prevenir la infiltracion de guerrillas desde algun area no despejada. A la espera de la concentracion del esfuerzo principal en una sub-area se emplean suficientes fuerzas para obtener y mantener contacto con unidades de los guerrilleros para acosarlos y conducir operaciones que lo obliguen a reaccionar.

#### 24.- Operaciones de resistencia

a) Las operaciones de resistencia son aquellas operaciones que, conducidas por unidades moviles de combate, operando desde puntos estables de seguridad y bases de combate, tienen el proposito de reaccionar frente a actividades locales de guerrillas. Cuando se localiza una unidad guerrillera, la fuerza de resistencia se despliega rapidamente a los efectos de atacar la unidad guerrillera, rompe cohesion y la destruye, apresando o matando a sus miembros. Si la fuerza guerrilla no puede ser contenida y destruida, se mantiene el contacto, se despachan refuerzos, si fuera necesario, y los guerrilleros son perseguidos. Elementos del ala trataran de envolver y contar a los guerrilleros que se despliegan. Debera impedirse que los guerrilleros lleguen a áreas habitadas, donde se puedan perder entre la poblacion y, tambien, evitar su desvanecimiento y desaparicion, escondiendose e infiltrandose. Si las rutas de escape se han bloqueado en forma efectiva se continua el ataque para destruir la fuerza guerrillera; La movilidad requerida para envolver y bloquear es provista por vehiculos de tierra y aire y por movimientos de marcha forzada.

b) Las operaciones de resistencia son simples de

planificación y ensayo previo ya que la mayoría de las acciones se realizan de noche. A los efectos de llegar a esa meta, el área y los objetivos posibles de un ataque guerrillero han de conocerse de ante mano en forma detallada. Objetivos comunes incluyen tramos desolados e importantes uniones de carreteras, ferrocarriles, desfiladeros, puentes, casas de personas de importancia, instalaciones militares y de policía, edificios gubernamentales, servicios públicos, lugares de reuniones públicas y establecimientos comerciales. Puntos primordiales y altenados se designan previamente para relevar fuerzas de reacción del control central a los efectos de facilitar los movimientos contra múltiples blancos. Tales puntos se han reconocido y fotografiado para la planificación e instrucciones. Dentro de las limitaciones de seguridad se utilizan los puntos actuales de relevo, durante los ensayos, a los efectos de obtener una completa familiaridad con el área.

#### 25.- Operaciones de hostigamiento.

- a) Las operaciones de hostigamiento impiden que las fuerzas guerrilleras puedan descansar y reunirse, infligir bajas y se obtiene un conocimiento detallado del terreno. Ellos ejecuta do por tropas de combate de avanzada y unidades mayores de combate. Misiones específicas de hostigamiento incluyen reconocimientos para localizar unidades guerrilleras y campamentos, raids contra los campamentos de los guerrilleros e instalaciones de suministros, patrullas y puestos avanzados, emboscadas, asistencia a fuerza de combate mayores que hubieran sido enviados para destruir las fuerzas guerrilleras y minando las rutas de comunicación de los guerrilleros.
- b) Las operaciones de hostigamiento se conducen noche y día. Las operaciones nocturnas están dirigidas contra las guerrillas que se encuentran realizando operaciones tácticas y administrativa

Las operaciones diurnas, se dirigen contra los guerrilleros en sus campamentos mientras descansan, se reagrupan o entrenan.

#### 26.- Operaciones de impedimento.

a) Las operaciones para impedir a las guerrillas tomar contacto con una potencia extranjera o buscar su apoyo, se inician simultaneamente con otras medidas. Las operaciones de impedimento requieren medidas efectivas para asegurar limites extensivos o areas de costa maritima a fin de impedir operaciones de comunicacion entre la potencia patrocinante y las guerrillas.

b) El metodo de contacto y envio de personal, sus ministros y equipos, sea por aire, mar o tierra, ha de determinarse a la mayor brevedad posible. Las areas fronterizas se aseguran empleando puestos de control de seguridad permanentes, fuerzas de resistencia, observadores terrestres y aereos, puestos de escucha equipados con dispositivos electronicos y patrullas. Cuando lo permita el tiempo y los recursos, se colocan a traves del area fronteriza alambradas y otros obstaculos; campos minados, areas despejadas, iluminacion y extensas redes de informantes. El localizador direccional de radio o interferencia, pueden ser elementos necesarios de bloqueo o neutralizacion y de la marina o la aviacion.

#### 27.- Operaciones de eliminacion.

a) Las operaciones de eliminacion se disponen para destruir definitivamente fuerzas guerrilleras localizadas. Generalmente se necesitara una fuerza mayor que la fuerza guerrillera. El comandante de sub-area generalmente es nombrado comandante en jefe para la operacion. El plan de la operacion se prepara cuidadosamente y las tropas se instruyen y ensayan en forma minuciosa. Los accesos al area dominada por los guerrilleros son estudiados cuidadosamente. Operaciones de distrac-

cion se realizan a los efectos de prevenir el descubrimiento adelantado de la operacion real.

b) La forma mas efectiva de fijar las fuerzas guerrilleras en una posicion, es la seccion envolvente, para asi proceder a su completa destruccion.

1) si el terreno o la disposicion de fuerzas inadecuadas impiden la accion envolvente del area completa en que estos se encuentran, entonces se procede al rodeo de la parte mas importante. El rodeo se realiza en profundidad, con reservas adecuadas y elementos de apoyo para enfrentar un posible ataque guerrillero con todas sus fuerzas y para bloquear todas las avenidas de escape.

2) el planeamiento, la preparacion y ejecucion de la operacion estara dirigido hacia una nocion envolvente completa que ha de sorprender totalmente a la fuerza guerrillera. El movimiento hacia la posicion y el rodeo se realizan normalmente de noche a los efectos de permitir la maxima seguridad y sorpresa. El rodeo debera haberse terminado al aclarar el dia a los efectos de permitir una buena visibilidad para el momento de la operacion.

3) Las unidades de reserva y apoyo seran dispuestas segun planificacion, para asegurar suficiente densidad y profundidad de las tropas y para establecer y mantener contacto entre las tropas. La velocidad es primordial durante la primera fase del plan de avance hacia las lineas del rodeo. Una vez llegada a dicha linea, las unidades ocupan posiciones de defensa. El momento mas critico de la accion envolvente, es el de la llegada a la linea de rodeo, especialmente si la operacion se realiza de noche.

De formaciones grandes de guerrilleros puede esperarse una reaccion violenta al descubrir que los han rodeado. Las guerrillas trataran de buscar brechas y de atacar puestos debiles para forzar las brechas. Rutas de escape pueden establecerse deliberadamente a los efectos de realizar alli emboscadas.

4) Las unidades que organizan la línea envolvente, destacaran fuertes patrullas al frente. El reconocimiento aereo se utiliza para suplementar el reconocimiento en tierra. Las reservas entraran en accion en el caso que los guerrilleros logren atravesar la línea o infiltrarse en la línea envolvente.

5) una vez que el rodeo se ha establecido firmemente, se conduce la eliminacion de la fuerza guerrillera en forma metodica y eficiente. Se efectua una contraccion cuidadosamente del perimetro, lo que puede desarrollarse de alguna de estas tres maneras:

1) por una contaccion simultanea, controlada de la envolvente.

2) Mediante la insercion de una cuña, a traves de las fuerzas guerrilleras, para dividir el area, seguida de la destruccion de los guerrilleros dentro de cada sub-area separada.

3) mediante el establecimiento de una fuerza de resistencia sobre uno o mas lados del perimetro, empujando los otros contra estos.

6) Durante cualquiera de las maniobras antedichas, deberan las unidades que avanzan desde la línea de rodeo inicial, realizar una busqueda de guerrilleros o equipamiento en todos los lugares posibles de ser usados como escondites. Sucesivo destacamentos revisaran de nuevo toda el area.

Areas que parecen totalmente inaccesibles, tales como pantanos y terreños inhospitos han de revizarse en forma eficaz. Ardidés de los guerrilleros que se descubran durante las operaciones han de ser comunicados a todas las unidades y operativos participantes. Todos los individuos del lugar, incluyendo hombres, mujeres y niños que se encuentran en el area, se retienen en custodia y solo se les suelta luego de identificarlos y por orden de las autoridades correspondientes.

c) La falta de tiempo, fuerzas inadecuadas o el terreno pueden impedir las operaciones de rodeo. Ataques sorpresivos, seguidos por una persecucion agresiva pueden en tales casos, resultar efecti-

vos. Ha de conocerse, antes de lanzar el ataque, la posicion; probables rutas de escape y la fuerza de los guerrilleros. De antemano deberan disponerse emboscadas sobre las rutas de escape presumibles. El patrullaje debiera realizarse de manera de confundir con ello a los guerrilleros con respecto a planes o intenciones especificas. Las posibilidades de sorprenderlos aumentan utilizando a tropas aereas o trasladando la tropa por aire y logrando la colaboracion de guias locales, familiares con el terreno, y con la disposicion de las fuerzas guerrilleras a los efectos de guiar a las fuerzas atacantes sobre rutas desconocidas.

d) Luego de un ataque exitoso a una formacion guerrillera, se revisa prolijamente toda el area en busqueda de guerrilleros y equipos. Los documentos y anotaciones se coleccionan para su posterior analisis por el servicio de inteligencia. Se mantienen las emboscadas a lo largo de las rutas en esas areas por periodos extensos, para asi capturar o matar a los que se puedan escapar o a los rezagados.

## 28.- Combates en areas urbanas.

a) Los elementos clandestinos en las ciudades y pueblos incitan a menudo a tumultos organizados, se incautan de una manzana, colocan barricadas y oponen resistencia a la penetracion en esa area. Elementos que no participan en ello generalmente son retenidos como rehenes. El objetivo de tales operaciones es el de comprometer a las fuerzas contraatacantes en acciones contra la poblacion civil, de lo que resulta la obtencion de simpatizantes a la causa guerrillera, haciendo parecer como que ellos defienden la causa del pueblo.

b) Cuando se ha tomado un area urbana, ha de reducirse a la brevedad posible a los efectos de prevenir una victoria o exito aparente de las fuerzas irregulares, para mantener el apoyo popular a una causa amiga y para liberar tropas para

otros usos. La operacion requerida para lograr la reduccion es semejante a combates callejeros y de casa por casa, normales. Se utilizan las siguientes taticas:

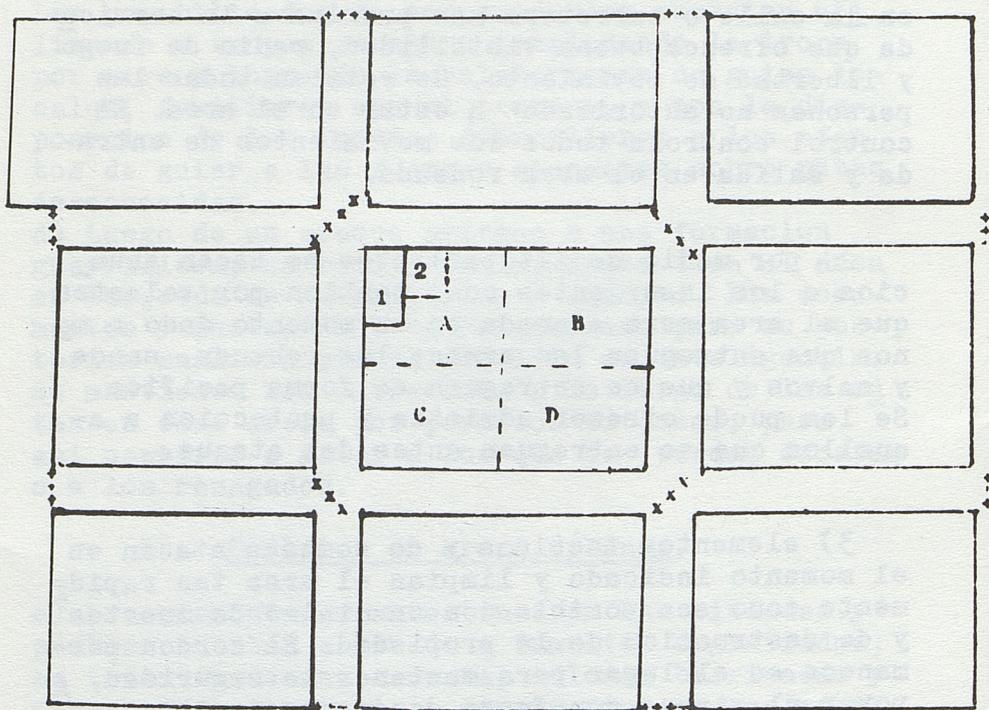
1) se establece un cordon para rodear y sellar el area con barricadas. Ese cordon se establece en la calle o carretera mas proxima a la barricada que ofrezca buena visibilidad, radio de fuego y libertad de movimiento. Se retiran todas las personas no autorizadas a estar en el area. El control controla todos los movimientos de entrada y salida en el area rodeada.

2) por medio de altoparlantes se hacen anuncios a los insurgentes como tambien por volantes que el area sera atacada en un momento dado a menos que entreguen las armas; los rehenes, sanos y salvos y que se entreguen en forma pacifica. Se les puede ofrecer admistia y proteccion a aquellos que se entreguen antes del ataque.

3) elementos taticos y de combate atacan en el momento indicado y limpian el area tan rapidamente como sea posible con un minimo de muertes y de destruccion de la propiedad. El cordon permanece en el lugar para mantener la seguridad, a poyar el ataque con fuego donde sea posible y recibir a los prisioneros y rehenes liberados de los elementos atacantes.

4) si el area es extensa, se le divide en sectores a los sectores de control. A medida que los sectores quedan libres, se intoduce al sector para sellarlo, se mantiene una cerrada vigilandia sobre las areas liberadas para que los elementos subversivos no puedan utilizar pasajes subterraneos como ruta de escape. Los sectores sucesivos se atacan y limpian de uno por vez.

FIGURA 4-Reduciendo un area urbana con barricadas .



- (+++ ) Puestos de cordón y defensa, a distancia de una manzana
- (xx ) Area con barricada  
 Los sectores indicados por letras se reducen uno a uno.  
 Los edificios altos (1 y 2) son tomados primero.

# ORGANIZACION Y EMPLEO DE FUERZAS

## 29.- Generalidades

a) El area de operacion, las fuerzas militares y civiles y la poblacion han de organizarse para proveer:

- 1) La administracion militar o civil del area
- 2) puestos de seguridad estable y bases de combate.
- 3) Puestos de seguridad para proteger a las instalaciones criticas militares y civiles las rutas esenciales de comunicacion y comunidades claves.
- 4) Fuerzas de choque para realizar operaciones policiales contra elementos clandestinos.
- 5) Fuerzas de choque para conducir operaciones de combate contra elementos guerrilleros.
- 6) Unidades civiles de autodefensa para proteger ciudades individuales y villorrios.

b) El area operacional se subdivide en sectores geograficos o en sectores que coinciden con las subdivisiones politicas internas. Una responsabilidad especifica de sector para su administracion y operaciones locales deberan disponerse de manera de delegarla en una unica autoridad, sea militar o civil.

c) Se establecen puestos de seguridad estables para proteger instalaciones, vias de comunicacion y comunidades, mantener el control en areas rurales y como base para operaciones locales. No hay intenciones de acordonar o cubrir un area con puestos de mayor fuerza, ya que ello la inmovilizaria, daria la iniciativa a las fuerzas irregulares e invita a que puedan ser vencidos por columnas o destacamentos por vez. Los puestos estables de seguridad se organizan de manera de ser todo lo autosuficiente posible, reduciendo su independencia sobre rutas de comunicacion vulnerables.

d) Se establecen bases de combate de acuerdo a las necesidades para administrar y apoyar las unidades de combate y companias con fuerza de batallon. Las bases se localizan dentro o adyacentes a las areas de las unidades de operacion y si es posible, se encuentran franqueadas por puestos de seguridad estables. Una base de combate ha de moverse tanto como sea necesario para mantenerse dentro de la distancia necesaria para un ataque contra elementos guerrilleros. transportes de tierra o aereos se emplean en forma extensiva para el despliegue y apoyo de tropas a los efectos de reducir el numero de bases de combate requeridas.

e) Todos los puestos de seguridad estables y bases de combate se organizan tanto como unidades taticas como administrativas, para facilitar una seguridad local, reunion rapida, administracion y disciplina.

### 30.- Fuerzas militares.

a) La fuerza inicial dispuesta para combatir una fuerza irregular, ha de ser la adecuada para completar su eliminacion. La disposicion inicial de fuerzas insuficientes puede exigir al final el uso de una fuerza superior a la que se habia utilizado de entrada. El volumen y composicion de la fuerza dependera de la extension del area, su

topografía, la actividad de los civiles y la fuerza irregular hostil. Históricamente las fuerzas requeridas han oscilado desde una compañía hasta un ejército. La organización requerida generalmente la formación de un cuerpo del tamaño de un batallón o grupo de batalla, comando o de choque a quien se le responsabilizara por el aérea. (Fig 3)

b) Infantería, caballería motorizada y unidades de paracaidistas son las unidades base más adecuadas para el combate contra guerrillas. No obstante muchas otras unidades militares, cuando se les reequipa y entrena, pueden servir en forma efectiva.

c) En situación de guerra activa, unidades de combates retiradas del frente para descanso y rehabilitación o unidades frescas que se preparan para el combate se deberían destinar para misiones contra fuerzas irregulares, excepto en emergencia

d) Una fuerza móvil es estacionada en cada puesto de seguridad estable y base de combate que sea capaz de enfrentar rápidamente elementos hostiles denunciados o de reforzar fuerzas amigas. Tal fuerza es llamada "fuerza de reacción" y oscila en su composición desde un destacamento reforzado hasta la de una compañía reforzada y es capaz de realizar rápidos movimientos, sea a pie en camión o en avión.

e) El uso extensivo de patrullas se requiere para ayudar en las medidas locales de seguridad de las instalaciones y para localizar y mantener a las fuerzas irregulares a la defensiva.

1) Las patrullas se utilizan en áreas urbanas y rurales para reforzar o reemplazar a la policía y sus funciones; Tales patrullas pueden variar en su número desde dos (2) personas a un pelotón. Las unidades de policía militar están idealmente concebidas para su empleo en tal rol y las unidades livianas de combate están perfectamente capacitadas para realizar la misma función con apenas un adiestramiento adicional.

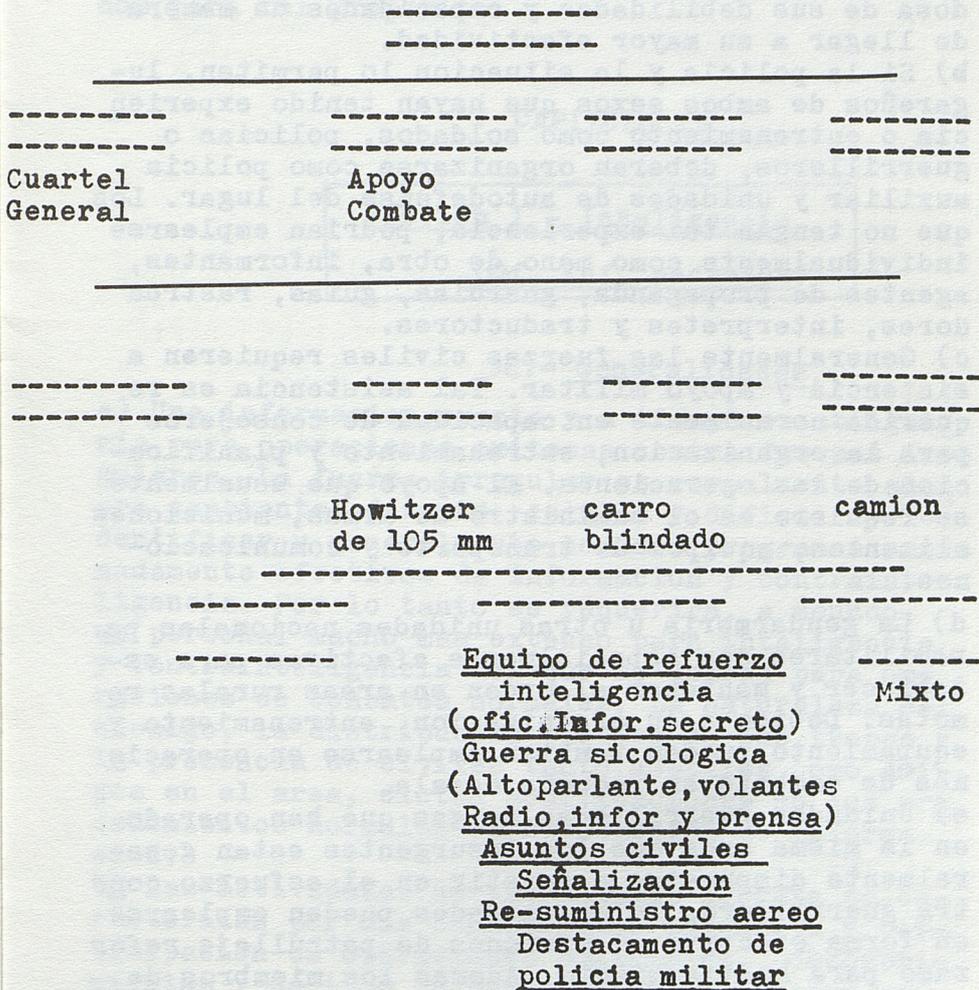
2) Patrullas regulares de combate se forman y emplean en la forma convencional y para operaciones de hostigamiento en areas de una extensa actividad guerrillera.

3) Patrullas de combate reforzadas se emplean en terrenos dificultuosos, algo alejados de los puestos estables y de las bases de combate. Normalmente se les traslada al area objetivo, por a aire. Las patrullas de combate reforzadas deben estar capacitadas para emplear taticas de guerrilla y permanecer en accion durante una o dos semanas, siendo aprovisionados por aire durante el tiempo que dure la accion y estan equipadas para comunicarse con la base, aviones y patrullas adyacentes. Tales patrullas pueden variar en su numero desde el tamaño de un peloton hasta el de una compañía y tienen la mision de conducir operaciones de hostigamiento y realizar operaciones de busqueda planificadas, de manera de no dejar areas seguras, donde fuerzas guerrilleras pudieran descansar. La efectividad de una patrulla de combate reforzada puede aumentarse en forma creciente por la inclusion de civiles entrenados que actuen como guias, rastreadores y representantes del poder civil o de la policia.

-----  
-----  
Cuar  
Gene

FIGURA 5.-

Tipo de organizacion de fuerzas de choque (batalion o comando)



### 31.- Fuerzas civiles y lugareños.

- a) Para reducir al mínimo el empleo de unidades militares se busca obtener la mayor asistencia posible -y se usa- de la policía civil, unidades paramilitares y lugareños simpatizantes. El uso y control de tales fuerzas se basa en convenios políticos nacionales y locales -suficientemente secretos como para responder a las necesidades de seguridad. Se realizara una evaluación cuidadosa de sus debilidades y capacidades de manera de llegar a su mayor efectividad.
- b) Si la policía y la situación lo permiten, lugareños de ambos sexos que hayan tenido experiencia o entrenamiento como soldados, policías o guerrilleros, deberán organizarse como policía auxiliar y unidades de autodefensa del lugar. Los que no tengan tal experiencia, podrian emplearse individualmente como mano de obra, informantes, agentes de propaganda, guardias, guías, rastreadores, interpretes y traductores.
- c) Generalmente las fuerzas civiles requieren asistencia y apoyo militar. Tal asistencia es requerida normalmente en capacidad de consejeros para la organización, entrenamiento y planificación de las operaciones. El apoyo que usualmente se requiere es el suministro de armas, municiones, alimentos, equipos de transporte y comunicaciones.
- d) La gendarmería u otras unidades nacionales paramilitares son especialmente efectivas para establecer y mantener el orden en áreas rurales remotas. Debido a su organización, entrenamiento y equipamiento pueden tambien emplearse en operaciones de combate en pequeña escala.
- e) Unidades guerrilleras amigas que han operado en la misma area que los insurgentes estan generalmente dispuestas a asistir en el esfuerzo contra guerrillero. Tales unidades pueden emplearse en forma efectiva en misiones de patrulleje reforzado para hostigamiento. Ademas los miembros de guerrilla amiga pueden emplearse en forma efectiva

va como guías, rastreadores, intérpretes, traductores y agentes espías, pudiendo llenar vacíos en puestos de observación y estaciones de alarma. Cuando se emplean fuerzas guerrilleras amigas han de estar subordinadas al comandante de la fuerza militar que mantiene el control y la comunicación suministrando un grupo de conexión para permanecer con dicha fuerza amiga y controlando el apoyo suministrado. Destacamento de fuerzas operacionales especiales están particularmente dotados para tal propósito.

## CAPITULO IV

### Sección I.- Inteligencia

(Of. Inf. secretos)

#### 32.- Generalidades.

a) Una información exacta y a tiempo es obligatoria para operaciones exitosas contra fuerzas irregulares. La fuerza irregular es normalmente siempre cambiante, formando células y difícil de identificar y generalmente conduce programas extremadamente efectivos de información y contrainteligencia. Por lo tanto se requerirá, a menudo, un personal mucho más extenso para inteligencia y contrainteligencia del que se usaría para operaciones de combates normales. La naturaleza del enemigo, la distribución táctica de las tropas y la presencia de civiles tanto hostiles como amigos en el área, dictan modificaciones en los procedimientos normales de recolección de información.

b) Las actividades de información secreta se caracterizan por una coordinación extensiva y participación en operaciones policiales, descubrimientos y de tipo de penetración tales como

- 1) operaciones de busqueda y de captura
- 2) establecimiento y operacion de puntos de control y de bloqueo de calles
- 3) documentacion de civiles para su identificacion con ficheros centrales
- 4) censura
- 5) vigilancia fisica y electronica de sospechosos y lugares de reunion
- 6) mantenimiento de exhaustivos expedientes
- 7) uso de fondos y suministros para obtener informacion
- 8) interrogacion intensiva de guerrilleros apresados o de sospechosos de ser clandestinos.

c) La conduccion de operaciones de informacion secreta e inteligencia de esta naturaleza requiere un exacto conocimiento de las costumbres locales, lenguajes, medio cultural y de las personas. La policia indigena, oficinas de seguridad, organizaciones militares y gubernamentales son generalmente la mejor fuente disponible para obtener el personal que posea tales conocimientos. Normalmente se requieren civiles individualmente como personal de contacto, interpretes, guias rastreadores y agentes clandestinos. Personal clave ha de estar entrenado en el uso adecuado del personal indigena de contacto e interprete. Debe estar firmemente establecida la lealtad de tales personas y han de realizarse controles periodicos para cuidarse contra su posterior deserccion.

d) Se realizaran esfuerzos especiales para obtener informacion que lleve a la detencion de los jefes de las fuerzas irregulares ya que ellos juegan un vital en mantener la moral i efectividad de tales fuerzas.

e) Solamente cuando las fuerzas militares tienen el conocimiento del terreno que detentan las guerrillas, pueden enfrentarse a ellas y a los miembros de las fuerzas clandestinas en igualdad de condiciones. Se ha de tener una vision continua respecto al terreno, la que una vez procesada ha

de ser informada. Sucesivos mapas fotograficos y topograficos se obtienen y reproducen. Se han de construir modelos y maquetas de terrenos que se usaran para instruir a oficiales y tropa. El alcance de mapas militares del area sera a menudo insuficiente para operaciones de unidades pequeñas. La planificacion de inteligencia ha de prever sustitutos adecuados, tales como fotos, de mayor alcance y escala. Debera hacerse un esfuerzo especial en obtener informacion de:

- 1) areas posibles de servir de guarida para guerrillas. Tales areas tienen generalmente las siguientes características.
  - a. son de difícil acceso tales como montañas, junglas o pantanos.
  - b. estan resguardadas contra reconocimiento aereo.
  - c. rutas de escape cubiertas.
  - d. localizadas dentro de un radio de un día de marcha desde pequeños poblados que puedan suministrarles alimentos, informacion y alarma.
  - e. adecuado suministro de agua
  - f. cercanas a blancos lucrativos.
- 2) Rutas y accesos que atraviezan, se acercan y conectan areas guerrilleras sospechosas o conocidas.
- 3) rutas y accesos cercanos a instalaciones a migas y líneas de comunicacion.
- 4) ubicacion de pasos, puentes, barcas de transportes que cruzan rios.
- 5) ubicacion de pequeños poblados y granjas cercanas o dentro de areas sospechosas de ser usadas por guerrillas.
- 6) cuando elementos de fuerzas irregulares tienen contacto con potencias extranjeras: ubicacion de areas posibles de servir para lanzamiento o a terrizaje, puntos de reunion para submarinos o lanchas y caminos y sendas que llevan a terrenos ocupado por el enemigo o a terreno neutral que sea amistoso con la fuerza irregular.

f) Expedientes referentes a los jefes y otros miembros claves de la fuerza irregular deberan mantenerse y cuidarse con sumo cuidado. Frecuentemente las actividades de tales individuos desarrollan un esquema que si es captado, puede ayudar materialmente en la conduccion de operaciones contra ellos. Se esforzara para obtener datos referentes a nominas y organizacion de los elementos de la fuerza irregular. Los nombres y lugar donde habitan, de sus familias, parientes, amigos de los miembros conocidos son deseables. Tales personas son valiosas como fuentes de informacion y pueden tenderse trampas a otros miembros que realizan contactos con ellos. En las comunidades amigas de los guerrilleros algunas personas estan generalmente ocupadas en recolectar alimentos y en proveerlos de otras ayudas tales como pase de mensajes y alojamiento para correos de los guerrilleros. Se hara el mayor esfuerzo para descubrir y aprehender a tales personas; no obstante, a veces puede ser preferible demorar su detencion a efectos de vigilar sus actividades y conocer la identidad de sus contactos. A veces es posible obtener que tales personas sirvan de informantes, obteniendo de paso una informacion valiosa respecto a la organizacion de la fuerza irregular y de su sistema de comunicacion.

### 33.- Informacion obtenida por medios generales.

a) Una gran parte de las informaciones necesaria para las operaciones contra las fuerzas irregulares son obtenidas por personal de inteligencia unidades de tropa y servicios especiales de informacion asistidos por agencias civiles e individuos particulares.

b) El reconocimiento y la vigilancia son una parte indispensable de las operaciones contra fuerzas guerrilleras. Deberan empero, tenerse sumo cuidado que tales actividades no alerten a los

guerrilleros y advertirlos de las operaciones planteadas. Las misiones de rutina que se ejecutan habitualmente en el area y que pueden continuar al mismo tiempo a los efectos de no llamar la atencion de los guerrilleros sobre las futuras operaciones. Se hara uso extensivo del reconocimiento aereo usando todo tipo de detectores que permitan una rapida interpretacion de los resultados de tal reconocimiento.

c) Cada soldado es un agente de informacion y de contrainteligencia cuando se opera contra fuerza irregulares. Cada hombre ha de ser observador atento de todo lo que ve y oye. Ha de dar cuenta de toda observacion inusual que se refiera a la poblacion civil y a la fuerza irregular, por mas trivial que parezca.

#### 34.- Obtencion de informacion secreta.

La obtencion de informacion secreta es una fuente necesaria de informacion. Se hara todo es fuerzo para infiltrar informantes amigos dentro de las fuerzas irregulares. Agentes indigenas son generalmente los unicos capaces de infiltrarse dentro de las fuerzas irregulares. Tales agentes se investigan usualmente con sumo cuidado para que no resulten dobles agentes y que no pasen informacion referente de la fuerza amiga a la fuerza irregular. Las operaciones mas intensivas se realizan de acuerdo con el tiempo, medios disponibles y directivas establecidas. Los agentes se reclutan entre los residentes locales del area de operacion. Tienen estos un conocimiento intimo de la poblacion local, las condiciones y el terreno, y a menudo, tienen conocimiento previo o conexiones con los miembros de la fuerza irregular.

### 35.- Contraespionaje.

- a) Las fuerzas irregulares dependen fundamentalmente del secreto y la sorpresa para compensar la mayor potencia de combate de los militares con que se enfrentan. Visto que el grado de sorpresa obtenido depende largamente de la informacion efectiva obtenida por la fuerza irregular, ha de realizarse un especial esfuerzo para exponer, desbaratar, destruir o neutralizar el sistema de informacion de la fuerza irregular.
- b) Las medidas de contraespionaje pueden incluir:
- 1) investigacion de los antecedentes del personal en posiciones importantes;
  - 2) investigacion del personal civil empleado por los militares;
  - 3) vigilancia de las personas sospechosas de ser agentes de la fuerza irregular;
  - 4) censura o suspension de las comunicaciones civiles;
  - 5) control de los movimientos de los civiles segun se requiera;
  - 6) control de seguridad interna de todas las instalaciones;
  - 7) adoctrinamiento de todo el personal militar respecto a seguridad en todos sus aspectos;
  - 8) la prehension y reemplazo de los agentes de las fuerzas irregulares;
  - 9) clasificacion de seguridad y control de planificacion, ordenes e informes.
- c) Las operaciones de contrainteligencia se complican por el grado de confianza que ha de tenerse en las organizaciones locales e individuos, la distincion entre miembros hostiles y amigos entre la poblacion y las consideraciones politicas que frecuentemente dificultan operaciones adecuadas de contrainteligencia.

## Seccion 2.- LOGISTICA.

### 36.- Suministros y mantenimiento.

- a) Planificacion de suministros carece de informes validos de experiencia para la gran variedad del medio en que ese tipo de operaciones debe realizarse. Factores de consumo, cargas basicas, niveles de stock y bases de suministros han de ajustarse a los efectos de conformar el area de operacion. Factores similares deberan desarrollarse para las fuerzas civiles que han de apoyarse parcial o totalmente desde abastecimientos militares. Las posibles necesidades de articulos especiales deberan tenerse en cuenta con antelacion
- b) Debera tratarse de procurar materiales localmente a efectos de reducir los requerimientos de transporte.
- c) Frecuentemente sera necesario de establecer almacenamiento de suministros y mantenerlo a grados inferiores a aquellos que normalmente se mantienen. Puestos de seguridad estables y bases de combate son ejemplos de lugares donde el almacenamiento sera necesario sobre una base de continuidad.
- d) La fuerza militar ha de estar preparada para proveer materiales esenciales de suministros para civiles, victimas de las fuerzas irregulares centros poblados aislados y grupos que han sido trasladados o concentrados por razones de seguridad. Tales suministros pueden inicialmente, limitarse a la clase I y tales necesidades de supervivencia como suministros medicos, vestimentas, materiales de construccion y combustibles.
- e) La supervision de la distribucion de suministros indigenas para el consumo civil es necesaria. Recoleccion, almacenamiento y suministro de aquellos materiales que son para el uso de los civiles y pudieran ser utilizados por las fuerza irregulares han de controlarse estrictamente. Civiles lugareños se emplearan en dichas tareas en la mayor cantidad posible, pero en algunas situaciones todo o parte del esfuerzo puede recaer en

los militares. Unidades de agentes civiles se or  
ganizaran y entrenaran a tales efectos.

f) La seguridad de las instalaciones de suministros es mas critica que en las operaciones normales de combate. No solamente se ha de conservar los suministros para el consumo de las fuerzas a  
migas, sino que ha de evitarse su consumo por los elementos de las fuerzas irregulares. El per  
sonal de suministros ha de entrenarse y equiparse contra ataques de las fuerzas irregulares y prevenirse contra el pillaje de los suministros por parte de la poblacion civil.

g) Mantenimiento preventivo debera exigir el mayor enfasis ya que la verdadera naturaleza de la operaciones impide un apoyo elaborado de manteni  
miento. Se requiera de tiempo antes y despues de cada mision para realizar reparaciones y reempla  
zos.

h) Unidades de apoyo directo o elementos del mis  
mo, deberan prestar un apoyo rapido al manteni  
miento en cada puesto de seguridad estable y ba  
se de combate. Si bien se enfatiza la reparacion por reemplazo (reemplazo directo), se realiza un esfuerzo para reparar sin necesidad de una repa  
racion completa o reforma. El almacenamiento de materiales flotantes se planifica para asegurar que se almacenen materiales esenciales de com  
bate y de gran desgaste.

i) Unidades de reparacion de emergencia, elemen  
tos de unidades de apoyo directo se emplearan pa  
ra enfrentar requerimientos especiales, tales co  
mo los que se experimentan usualmente en opera  
ciones de reaccion y hostigamiento. Los elemen  
to de apoyo directo acompañaran a los elementos de combate y realizaran las reparaciones en el lugar de menor entidad y de recambios limitados.

### 37.- Transporte.

a) Problemas especiales de transportes resultan de:

1) distancias anormales entre los puestos estables de seguridad y bases de combate operando en el frente.

2) terreno dificultoso y falta de comunicacion de señales en areas subdesarrolladas donde es factible que ocurran operaciones contra guerrilleros.

3) la posibilidad que el movimiento de tropas y suministros esta sujeto a ataques, hostigamiento y demoras.

b) Medios organicos de transporte pueden requerir aumento tanto de fuentes militares como civiles. Dependiendo de las condiciones bajo las cuales estan operando el comando la provision de adecuado transporte puede requerir medidas tales como: reclutar transportadores indigenas para operaciones de transporte individual sobre cargadores, organizacion de animales de carga provisores y la explotacion de vias de aguas existentes y transporte indigena sobre tierra para incluir equipo de ferrocarril y carretera.

c) Todos los movimientos de superficie deberan estar provistos de seguridad. Las medidas apropiadas incluyen un intensivo entrenamiento de combate de los conductores y el blindaje de los vehiculos, reconocimiento aereo de la ruta y la provision de escolta del convoy.

d) El transporte aereo sera frecuentemente el mejor medio de suministro debido a su velocidad, su relativa seguridad contra ataques desde tierra y su independencia respecto a condiciones del terreno. Se utiliza la fuerza aerea militar y de otros servicios. El terreno y situacion tactica puede requerir el empleo de suministros por paracaídas como tambien por aterrizajes.

### 38.- Evacuacion y hospitalizacion

a) La organizacion del servicio medico y los procedimientos deberan adaptarse al tipo de operacion previsto. El apoyo medico sera complicado por:

- 1) las distancias entre el numero de instalaciones donde se tendra que prestar servicios;
- 2) el uso de pequeñas unidades moviles en operaciones de combate independientes o semi-independientes en areas donde la evacuacion por tierra es imposible o donde la evacuacion por aire no se puede efectuar.
- 3) la vulnerabilidad de rutas de evacuacion en tierra contra las emboscadas de los guerrilleros.

b) Las medidas que pueden sobreponerse a los factores complicantes son:

- 1) establecimiento de estaciones de auxilio con una menor capacidad de tratamiento y hospitalizacion de la normal. Tales grados incluyen puestos de seguridad estables y puestos de combate. Los pacientes a ser evacuados por transporte por tierra se retendran hasta que la evacuacion sea posible.

- 2) la provision de transpote aerea y de tierra suficiente para mover los elementos medicos con rapidez para reforzar las instalaciones para tratamientos y hospitalizacion ya existentes donde los pacientes han aumentado de golpe.

- 3) utilizacion maxima de la evacuacion por aire. Ello incluye ambos, la evacuacion programada y la repentina de instalaciones estables y elementos de combate en el frente.

- 4) la provision de pequeños elementos medicos para el mantenimiento de patrullas de combate extensas.

- 5) designacion de personal medico especialmente entrenado que sea capaz de realizar tratamientos medicos durante un corto periodo de tiempo con un minimo de supervision inmediata.

- 6) formacion de equipos portadores de camillas indigenas.

7) supervision estricta de medidas de sanidad mantenimiento del equipo medico individual y un entrenamiento avanzado de tratamiento de primeros auxilios de toda la tropa.

8) un mayor énfasis sobre un entrenamiento basico para combate del personal de servicios medicos, la organizacion del personal medico y el uso de vehiculós blindados para la evacuacion por tierra siempre que sea posible

9) utilizacion de los recursos medicos indigenas cuando se pueda disponer de ellos y son profesionalmente aceptables.

### 39.- Construccion.

a) El sistema desarrollado del transporte y las condiciones dificultosas del terreno, normales en las areas donde se realizan las operaciones contra fuerzas irregulares requerira frecuentemente mayores construcciones livianas que las operaciones normales de combate de un comando de similar magnitud.

b) La planificacion de construccion debera proveer para:

1) bases de combate, puestos estables de seguridad y sus defensas.

2) un sistema de transporte de tierra adecuado

3) cintas de carreteos extensivos, campos de aterrizaje y claros para helicopteros para apoyar a ambos, la aviacion militar y de otros servicios.

4) construcciones esenciales de areas repobladas.

5) apoyo requerido a la poblacion local en proyectos de ayuda civil.

c) El alcance del esfuerzo de construccion requiere una explotacion maxima de las fuentes del trabajo local y de materiales. Unidades de combate tambien pueden ser requeridas para participar en la construccion de edificios para uso propio o uso de la poblacion local.

### Seccion 3. - Cuerpo de señales.

#### 40.- Generalidades.

- a) La extensa dispersion de unidades en operaciones contra fuerzas irregulares resulta en extrema tension sobre las comunicaciones a traves del comando. Las distancias son mucho mayores que las normales respecto a la responsabilidad de comunicacion. El aumento por medio de equipos de señales y equipamientos son los requerimientos invariables para enfrentar necesidades basicas.
- b) La comunicacion por radio es el medio primordial y se establecen redes de comunicacion radial entre todos los puestos y segun las necesidades requeridas, entre agencias militares y civiles. Comunicacion de tierra a aire se establece para toda operacion sobre terreno con medios aereos o apoyados por aires.
- c) Estaciones de retrasmision y relais se requieren a menudo. Frecuentemente se usan aviones en forma efectiva para actuar de trasmisores temporarios del trafico de radio para apoyar una accion especifica de corta duracion? Las estaciones retrasmisoras en tierra deberan estar protegidas contra ataques de las fuerzas irregulares y sabotaje y han de estar localizadas en lo posible en areas o instalaciones ya de por si seguras a los efectos de reducir la necesidad de guardias.
- d) Comunicaciones por telefono se utilizan al maximo dentro de areas e instalaciones seguras. No obstante, la comunicacion telegrafica en areas poco seguras es extremadamente vulnerable a la accion de fuerzas irregulares y por lo general inseguras. Cuando las lineas telegraficas se extienden a traves de areas inseguras, los equipos de mantenimiento deberan estar acompañados por guardias. Una tactica guerrillera ampliamente usada es la de cortar las lineas y colocar minas y trampas o emboscar al equipo de mantenimiento.
- e) Medios visuales de comunicacion pueden emplearse en forme efectiva entrepequeñas unidades para suplementar la comunicacion radial y para la co\_

municacion de tierra a aire. El uso de banderas, luces, humo, pirotecnia, heliografo, tiene considerable aplicacion en tales operaciones.

f) Servicios de mensajeros entre instalaciones o unidades esta limitado al servicio de mensajeros aereos y motociclistas que viajan con guardia de seguridad o convoyes armados. Mensajeros individuales son blancos preferidos por las fuerzas irregulares.

g) Dispositivos de la policia, publicos y comerciales, asi como estaciones de radio particulares y sus operadores se utilizan cuando sea posible dentro de los requerimientos directivos y de seguridad.

h) Palomas mensajeras pueden usarse para reforzar medios electricos de comunicacion y como medio preferido, de individuos aislados, tales como agentes de inteligencia.

#### 41.- Equipo de comunicacion.

a) Radios adicionales se requieren en la mayoria de las situaciones para enfrentarse con las necesidades basicas de comunicacion. Es muy raro que se necesiten telefonos adicionales, teletip s eo aparatos analogos.

b) Los requerimientos adicionales de equipos se determinan en base a las distancias entre las unidades, el terreno y pla de operacion segun sigue:

1) radios de corto alcance FM para comunicaciones entre tierra y tierra, y tierra y aire.

2) radios de alcance medio, portatiles y moviles de AM para comunicaciones de tierra a tierra

3) radios de onda corta, portatiles, AM-UHM para comunicaciones de tierra a aire o aviones navales.

4) una estacion de retrasmision apropiada

5) luces y banderas de señales.

6) juego de paneles para señalizacion de tierra a aire y marcado.

#### 42.- Procedimientos de comunicacion.

- a) Normalmente las fuerzas irregulares no poseen ni el equipo sofisticado ni el entrenamiento para conducir operaciones de comunicacion, de inteligencia o de contra medidas electronicas. No obstante, las precauciones normales de seguridad para comunicaciones ha de practicarse ya que ha de acreditarse a la fuerza irregular la capacidad de interferir con comunicaciones con lineas de alambre, dirigir trasmisiones de radios y recibir informacion desde una potencia que las apoye uo una fuerza convensional enemiga que pueda conducir operaciones de comunicaciones secretas.
- b) Todos los dispositivos de comunicacion son considerados blancos importantes por las fuerzas irregulares y han de protegerse contra sabotaje o ataques guerrilleros desde afuera o adentro.

#### 43.- Contramiedidas electronicas.

Fuerzas irregulares grandes y bien desarrolladas dependen normalmente de comunicacion radial para sus comunicaciones con las potencias que las patrocinan y para la comunicacion , coordinacion y control entre elementos mayores. Ademas, pueden ser utilizadas señales de radio y radar por las fuerzas irregulares para guiar aviones de suministros, lanchas y submarinos, asi como para comunicarse entre ellas. Se realizara el maximo esfuerzo para interceptar comunicaciones secretas, localizar elementos irregulares por medio de buscadores direccionales, enganar o despistar por medio de trasmisiones falsas, localizar puntos de reunion o zonas de descenso o de aterrizaje para misiones de reabastecimiento o interferir sus trasmisiones de radio cuando asi convenga.

Seccion 4.- Apoyo por otros servicios.

44.- Apoyo por fuerza aerea.

- a) Unidades de la fuerza aerea pueden asistir en la conduccion de las operaciones impidiendo la llegada por aire de jefes, el suministro de correo, equipamientos y alimentos por una potencia protectora, el reabastecimiento y otros apoyos logísticos; llevando tropas por aire a efectos de obtener táticas sorpresivas y realizando un apoyo aereo, bloqueo, defensa aerea y reconocimiento aereo táctico según se requiera.
- b) Un apoyo cerrado, por aire y el bloqueo puede ser difícil y de poco valor debido a la capacidad de las guerrillas para la dispersion, camuflaje efectivo, movimientos y combates nocturnos y de su táctica de "pegarse" al enemigo, como la de mezclarse con la población. Pueden obtener, no obstante, resultados satisfactorias si la fuerza aerea puede reaccionar de inmediato en su apoyo y atacar elementos guerrilleros observados bajo la conduccion de controles adelantados, sean en tierra o aire sobre el área objetivo.
- c) Fuerzas guerrilleras bien desarrolladas pueden tener una defensa aerea limitadamente capacitada cuando esta bien camuflada y es trasladada a menudo y puede reducir la efectividad del apoyo aereo. Otra capacidad posible de los guerrilleros es el uso de transmisores en radio navegacion engañosos u otras medidas de engaño para dirigir equivocadamente a los aviones. Debido a tales posibilidades se investigan cuidadosamente los informes de inteligencia tratando de encontrar indicaciones de cambio en la capacidad de las guerrillas.

45.- Apoyo naval y de la infanteria de marina.

- a) Fuerza naval. Las fuerzas navales pueden asistir a las operaciones contra las fuerzas irregulares interrumpiendo el tráfico de suministros a la fuerza irregular, tales como el mantenimiento

por buques costeros, mediante la provision de un rapido transporte naval para concentraciones de fuerzas de tierra cuando se presenta la oportunidad de atacar posiciones guerrilleras en areas contiguas al mar, e impidiendo el escape por mar de elementos de la fuerza irregular; por el bombardeo de la costa para asistir operaciones en tierra en areas cercanas a la costa. Las fuerzas navales tambie, pueden suministrar un reabastecimiento por mar y otras funciones de apoyo logistico.

b) Fuerza de infanteria de marina. Estas fuerzas pueden asistir a operaciones contra fuerzas irregulares conduciendo operaciones tanto en tierra como en el aire, similar al ejercito y a la fuerza aerea.

## CAPITULO V

# ENTRENAMIENTO

### 46.- Generalidades.

a) Toda tropa comprometida en operaciones contra fuerzas irregulares ha de ser entrenada para valorar la efectividad de las fuerzas irregulares y las medidas activas o pasivas que se emplearan contra ellas. Las tropas han de ser advertidas de no despreciar jamas a las guerrillas. Despreciar las guerrillas como elemento inferior, pobremente equipado, originan descuidos que pueden originar perdidas graves.

b) El entrenamiento para las operaciones contra fuerzas irregulares es integrado tanto por ejercicios de campaña y maniobras como tambien programas de entrenamientos de unidades con armas livianas e individuales. Las tacticas de fuerza

agresiva en el entrenamiento debera incluir actividades irregulares, tanto abiertas como clandestinas. El entrenamiento normal ha de poner enfasis en unidades individuales pequeñas:

- 1) entrenamiento fisico
- 2) tacticas y tecnicas apropiadas para areas urbanas, montaña, desierto, pantanos y junglas.
- 3) tacticas y tecnicas de la guerra de guerrillas.
- 4) operaciones de patrullaje de unidades reforzadas utilizando solo aquellos suministros que pueden ser llevados por dichas patrullas.
- 5) reaccion inmediata en situaciones inesperadas.
- 6) empleo de la fuerza aerea, incluir tecnica de asalto con tropas aereotransportadas y transporte de heridos.
- 7) reabastecimiento aereo por el ejercito y la fuerza aerea incluyendo lanzamientos y el marcado de zonas de aterrizaje y tecnicas de recuperacion de material.
- 8) operaciones nocturnas.
- 9) tecnicas de invasion, emboscada, ardidés y medidas defensivas y de seguridad contra tales tipos de operaciones.
- 10) control de tumultos incluyendo el empleo de agentes quimicos.
- 11) patrullajes del tipo policial y operaciones de bloqueo de calles y puntos de control
- 12) un entrenamiento a traves de todo el equipo de comunicacion disponible dentro de la unidad tipo y en tecnicas de comunicacion.
- 13) un entrenamiento a traves de todas las armas livianas, individuales y servidas por equipo, disponibles dentro de la unidad tipo.
- 14) tiro al blanco
- 15) identificacion de blancos

c) Cuando se reconocen las características del a rea de operacion y la de la fuerza irregular, se necesitara un entrenamiento adicional especializado en los siguientes objetivos especiales:

- 1) uso de transporte de cargas sobre animales de armas y para apoyo logistico;
- 2) tecnicas de movimiento, destreza en el cam po de batalla y la improvisacion para lu- char y vivir en la montaña, junglas o pan- tanos;
- 3) movimientos invernales, incluyendo operacio- nes sobre sky y trineo;
- 4) utilizacion de las vias fluviales para te- ner acceso a areas dominadas por fuerzas irregulares;
- 5) tecnicas de sobrevivencia, incluyendo mane- ra y tecnica necesaria para vivir de la produccion campestre durante un lapso corto
- 6) adoctrinamiento respecto a los engaños i- deologicos y politicos del movimiento de resistencia;
- 7) movimientos a traves del campo durante la noche y en condiciones severas;
- 8) tecnicas de busqueda y detencion del tipo policial, medidas de contraespionaje e in- terrogatorio;
- 9) escolta y proteccion de convoyes
- 10) conocimientos adelantados en primeros auxi- lios, higiene personal e intalaciones sani- tarias de campaña;
- 11) uso y deteccion de minas, demoliciones y trampas minadas;
- 12) unidades pequeñas entrenadas para accion inmediata.

d) Previo a la entrada en un area de operaciones toda la tropa ha de recibir una orientacion resp- ecto al terreno, climas, riesgos para la salud poco usuales, costumbres de la poblacion y su re- lacion con la poblacion civil.

e) Entrenamiento para operaciones especificas re- quieren ensayo cuidadoso y detallado. Los ensa- yos se conducen de manera que no comprometan la

operacion en si, sino que se conducen en condiciones similares de terreno y tiempo, de día o de noche.

#### 47.- Factores morales y psicologicos.

a) Las tropas empleadas contra fuerzas irregulares estan expuestas a diferentes presiones morales y psicologicas de las normalmente existen en las operaciones normales de combate. Ello es particularmente cierto en situaciones de guerra fria y resultan de mayor grado de:

- 1) la innata objecion del soldado de tomar medidas represivas contra mujeres, niños y ancianos que generalmente son activos tanto en actividades irregulares a la luz del dia como en la clandestinidad o aquellos que han de ser trasladados o concentrados por razones de seguridad.
- 2) la simpatia de algunos soldados con algunos de los objetivos anunciados por el movimiento de resistencia tal como la liberacion del yugo opresor.
- 3) temor a la fuerza irregular debido a la observacion personal o al rumor respecto a atrocidades realizadas por la fuerza irregular o a la inversa.
- 4) Las características de la operacion incluye:

1) la dificultad de realizar u observar resultados tangibles en arduas y a menudo poco exitantes operaciones.

2) las condiciones primitivas de la vida y de las operaciones en terrenos dificiles.

3) los periodos largos de inactividad que pueden ocurrir cuando la tropa tiene la orden de mantener la seguridad en los puestos estables.

- 5) inexperiencia en las tacticas subversivas o de guerrilla.
- 6) oposicion innata contra en trabajo clandestino o de tipo policial;

1) los soldados faltos de entrenamiento en tales operaciones se encuentran desorientados cuando se enfrentan con las tacticas y los intenos ideales de los guerrilleros.

2) los comandantes de todos los grados han de desarrollar en forma continua la adoctrinacion, educacion y entrenamiento que servira para anular las presiones morales y sicologicas. Ademas el programa de entrenemiento ha de asegurar la capacidad de convencer a la poblacion por medio de su habilidad como soldado, su cortesia y la limpieza, eficiencia y seguridad de su persona, campamentos e instalaciones.

Por orden del Secretario del Ejercito:

G.H. DECKER  
General del Ejercito Estadounidense  
General en Jefe

R.V. LEE  
Mayor General del Ejercito Estadouni  
Ayudante General

Oficial:





Directeur de Publication  
ELMI Daniel Dépôt légal

2<sup>èm</sup>

trimestre 1976



Imprimerie Gilles Tautin 4, passage Dieu, 75020 Paris Tél: 370 80 96